

## Návod k obsluze a instalaci Sušička s tepelným čerpadlem



Před umístěním, instalací a uvedením přístroje do provozu si **bezpodmínečně** přečtěte tento návod k obsluze. Tím ochráníte sebe a zabráníte škodám.

# Obsah

---

<b>Váš příspěvek k ochraně životního prostředí</b> .....	<b>7</b>
Likvidace uvolněných vláken nebo příslušenství .....	7
<b>Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění</b> .....	<b>8</b>
<b>Obsluha sušičky</b> .....	<b>17</b>
Ovládací panel .....	17
Symbole na ovládacím panelu .....	18
Symbole na displeji .....	19
Senzorová tlačítka a dotykový displej se sensorovými tlačítky .....	20
Základní menu .....	20
Příklady ovládání .....	21
Výběrový seznam .....	21
Jednoduchá volba .....	21
Nastavení číselných hodnot .....	21
Opuštění submenu .....	21
<b>První uvedení do provozu</b> .....	<b>22</b>
Zapnutí sušičky .....	22
Nastavení jazyka displeje .....	22
Upozornění na externí přístroje .....	23
Nastavení jasu displeje .....	23
Potvrzení dotazu na denní čas .....	23
Nastavení denního času .....	23
Volba programových paketů .....	24
Vytvoření inkasního přístroje .....	24
Ukončení uvádění do provozu .....	25
<b>1. Správné ošetřování prádla</b> .....	<b>26</b>
Praní .....	26
Sušení .....	26
Symbole pro ošetření .....	26
<b>2. Plnění sušičky</b> .....	<b>27</b>
<b>3. Zvolit program</b> .....	<b>28</b>
Zapnutí sušičky .....	28
Volba programu .....	28
Volba standardních programů voličem programů .....	28
Volba speciálních programů polohou voliče programů ☆ .....	28
<b>4. Zvolit nastavení programu</b> .....	<b>29</b>
Základní menu programu .....	29
Volba stupně sušení .....	29
Volba doby trvání (časem řízené programy) .....	29

Volba extra funkcí .....	30
Šetrný plus .....	30
Ochrana proti pomačkání .....	30
Zvolení předvolby startu .....	31
<b>5. Spustit program .....</b>	<b>32</b>
Spuštění programu .....	32
<b>6. Konec programu – vyjmout prádlo .....</b>	<b>33</b>
Konec programu .....	33
Vyjmutí prádla .....	33
Respektování pokynů pro ošetřování .....	33
<b>Přehled programů .....</b>	<b>34</b>
Standardní programy .....	34
☆ Speciální programy .....	36
Programové pakety .....	39
<b>Změna průběhu programu .....</b>	<b>42</b>
Změna zvoleného programu .....	42
Storno programu .....	42
Nové zvolení stornovaného programu .....	42
Doplnění prádla .....	42
<b>Flakon s vůní .....</b>	<b>43</b>
Nasazení flakonu s vůní .....	43
Otevření flakonu s vůní .....	45
Uzavření flakonu s vůní .....	45
Vyjmutí a výměna flakonu s vůní .....	46
<b>Čištění a ošetřování .....</b>	<b>47</b>
Interval čištění .....	47
1. Interval čištění filtrů na zachycení vláken .....	47
2. Interval čištění filtru v soklu .....	47
3. Interval čištění mřížky vpravo dole / výměníku tepla pro ohřev .....	48
Čištění filtru na zachycení vláken .....	48
Vyjmutí flakonu s vůní .....	48
Odstranění viditelných vláken .....	48
Důkladné vyčištění filtrů na zachycení vláken a oblasti vedení vzduchu .....	49
Čištění filtru v soklu .....	51
Vyjímání filtru ze soklu .....	51
Čištění filtru v soklu .....	52
Výměna filtru v soklu .....	53

# Obsah

---

Čištění vložky filtru (v soklu) .....	54
Vyjmutí vložky filtru.....	54
Kontrola chladicích žebér výměníku tepla .....	55
Opětovná montáž vložky filtru (v soklu).....	56
Opětovná montáž filtru na zachycení vláken (v soklu) .....	56
Vyčištění a uzavření krytu filtru na zachycení vláken .....	57
Čištění mřížky vpravo dole/výměníku tepla .....	57
Vyjmutí mřížky .....	57
Čištění chladicích žebér .....	58
Opětovná montáž mřížky .....	58
Čištění sušičky .....	59
<b>Co udělat, když ...</b> .....	<b>60</b>
Na displeji se zobrazují následující hlášení nebo chyby.....	60
Neuspokojivý výsledek sušení .....	64
Sušení trvá příliš dlouho .....	65
Všeobecné problémy se sušičkou.....	66
Regenerace filtru v soklu .....	67
<b>Servisní služba</b> .....	<b>68</b>
Kontakt při závadách.....	68
Příslušenství k dokoupení.....	68
Údržba.....	68
Databáze EPREL.....	68
<b>Umístění a připojení</b> .....	<b>69</b>
Čelní pohled .....	69
Zadní pohled .....	70
Možnosti umístění.....	71
Věžové uspořádání pračky a sušičky .....	71
Věžové uspořádání 2 sušiček.....	71
Ocelový sokl .....	72
Boční pohled.....	72
Horní pohled .....	72
Doprava sušičky na místo instalace.....	73
Umístění .....	74
Čekací doba po umístění .....	74
Vyrovnání sušičky.....	74
Větrání prostoru instalace.....	75
Externí řídicí zařízení.....	75
Vypouštěcí hadice kondenzátu.....	76
Elektrické připojení .....	78
<b>Údaje o spotřebě</b> .....	<b>79</b>

<b>Technické údaje</b> .....	<b>81</b>
Informační list pro sušičky prádla pro domácnost.....	82
Prohlášení o shodě.....	83
<b>Uživatelská úroveň</b> .....	<b>84</b>
Otevření položky Uživatelská úroveň .....	84
Přístup přes kód .....	84
Změnit kód .....	84
Demo program .....	84
Otevření uživatelské úrovně .....	84
Opuštění uživatelské úrovně .....	84
Jazyk.....	85
Jas .....	85
Denní čas .....	85
Hlasitost bzučáku .....	85
Hlasitost tlačítek.....	85
Hlasitost uvítacího tónu .....	85
Tón při chybě .....	85
Memory .....	85
Ochrana proti pomačkání .....	85
Rozšířené ochlazování.....	86
Teplota po ochlazení .....	86
Režim vypnutí zobrazení.....	86
Časová předvolba .....	86
Název programu .....	86
Zobrazení parametrů .....	87
Stupně sušení vyvážka/barevně .....	87
Stupně sušení snadno ošetř. ....	87
Stupně sušení automatika plus .....	87
Stupně sušení suché na mandl .....	87
Vyčistit vzduchové cesty .....	87
Programové balíčky .....	87
Výběr KOM modulu .....	88
Prostředí použití.....	88
Disponibilita digitálních produktů Miele .....	88
Wi-Fi / LAN .....	88
Přihlášení do sítě .....	89
Remote.....	89
Remote Update .....	89
SmartGrid.....	90
Právní informace .....	90

# Obsah

---

Inkasní přístroj.....	90
Nastavení pro inkasní přístroje .....	90
Externí blokování programu .....	90
Čas / impulz.....	91
Zpětný signál na inkasní přístroj .....	91
Zablokování inkasního přístroje .....	91
Zrušení signálu platby .....	91
Prodleva inkas. přístroje.....	91
Překročení časového limitu .....	91
Délka časového progr. studená.....	92
Délka časového programu teplá .....	92
Bezplatné programy .....	92

## Likvidace obalu

Obal slouží k manipulaci a chrání přístroj před poškozením během přepravy.

Obalové materiály byly zvoleny s přihlédnutím k aspektům ochrany životního prostředí a k možnostem jejich likvidace a obecně jsou recyklovatelné.

Vrácení obalů do materiálového cyklu šetří suroviny. Využívejte sběrná místa cenných materiálů a možnosti vrácení. Přepravní obaly odebere zpět Váš specializovaný prodejce Miele.

## Likvidace starého přístroje

Elektrické a elektronické přístroje často obsahují cenné materiály. Obsahují také určité látky, směsi a díly, které byly nutné pro jejich funkci a bezpečnost.

V domovním odpadu a při neodborném nakládání mohou poškodit lidské zdraví a životní prostředí. Svůj starý přístroj proto v žádném případě nedávejte do domovního odpadu.



Dbejte na to, aby se do odborné, ekologické likvidace nepoškodila potrubí a výměník tepla Vaší sušičky.

Tak je zajištěno, že chladivo obsažené v sušičce a olej nacházející se v kompresoru nemohou uniknout do životního prostředí.

Místo toho využívejte oficiální sběrná a vratná místa pro bezplatné odevzdávání a využití elektrických a elektronických přístrojů zřízená obcemi, prodejci nebo společnostmi Miele. Podle zákona jste sami zodpovědní za vymazání případných osobních údajů na likvidovaném starém přístroji. Ze zákona máte povinnost vyjmout a přitom nezničit staré baterie a staré akumulátory,

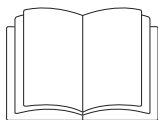
kteří nejsou pevně uzavřené v přístroji, a lampy, které lze vyjmout bez zničení. Zaneste je do vhodné sběrné, kde je můžete bezplatně odevzdat. Postarejte se prosím o to, aby byl Váš starý přístroj až do doby odvezení uložen mimo dosah dětí.

## Likvidace uvolněných vláken nebo příslušenství

Odíráním se z oděvů s podílem vláken z umělé hmoty uvolňují ekologicky škodlivé mikroplastové částice, které po vyprání ještě zůstanou na prádle. Vlákna nahromaděná ve filtrech na zachycení vláken proto vyhazujte do koše na domovní odpad. Aby se zabránilo šíření mikroplastů v systému odpadní vody, neměla by se uvolněná vlákna dostat do odtoku.

Nepoužitelné příslušenství, jako je např. prázdný flakon nebo vadný filtr ze soklu, likvidujte rovněž s domovním odpadem.

# Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění



Bezpodmínečně si přečtěte tento návod k obsluze.



Tato sušička obsahuje hořlavé a výbušné chladivo.

Tato sušička splňuje předepsané bezpečnostní předpisy. Neodborné používání však může vést k úrazům osob a věcným škodám.

Před prvním použitím sušičky si přečtěte návod k obsluze. Podává důležité pokyny k bezpečnosti, použití a údržbě sušičky. Tím chráníte sebe a zabráníte poškození sušičky.

Pokud budou do manipulace se sušičkou zasvěcovány další osoby, tak je nutné zpřístupnit jim nebo vysvětlit tyto bezpečnostní pokyny a varovná upozornění.

Tento návod k obsluze uschovejte a předejte ho případnému novému majiteli.

## Používání ke stanovenému účelu

- ▶ Sušička je určena výhradně k sušení ve vodě vypraných textilií, které výrobce na etiketě pro ošetřování deklaruje jako vhodné pro sušičku. Jiné účely použití mohou být nebezpečné. Miele neručí za škody způsobené použitím odporujícím stanovenému účelu nebo chybnou obsluhou.
- ▶ Tato sušička je určena pro používání do výšky 4 000 m n.m.
- ▶ Tato sušička smí být provozována i ve veřejných oblastech.
- ▶ Tato sušička není určena pro provozování venku.
- ▶ Osoby, které vzhledem ke svým fyzickým, smyslovým a psychických schopnostem nebo kvůli nezkušenosti nebo neznalosti nejsou schopné tuto sušičku bezpečně obsluhovat, ji nesmí používat bez dohledu nebo pokynů zodpovědné osoby.



# Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

---

- ▶ Děti mladší osmi let se nesmí samy pohybovat v blízkosti sušičky, ledaže by byly pod stálým dozorem.
- ▶ Děti starší osmi let smí sušičku používat bez dozoru jen tehdy, když jim byla její obsluha vysvětlena tak, že ji dokážou obsluhovat bezpečně. Děti musí být schopné rozpoznat a chápat možná nebezpečí v případě chybné obsluhy.
- ▶ Děti nesmí sušičku bez dozoru čistit ani na ní provádět údržbu.
- ▶ Dohlížejte na děti, které se zdržují v blízkosti sušičky. Nikdy nenechte děti hrát si se sušičkou.

## Technická bezpečnost

- ▶ Před umístěním sušičku zkontrolujte ohledně zjevných vnějších poškození. Poškozenou sušičku neinstalujte a neuvádějte do provozu.
- ▶ Na sušičce neprovádějte změny, které nebyly výslovně povoleny společností Miele.
- ▶ Občasný nebo trvalý provoz na soběstačném nebo se sítí nesynchronizovaném zařízení pro napájení energií (jako např. ostrovní sítě, záložní systémy) je možný. Předpokladem provozu je, aby u zařízení pro napájení energií byly dodrženy specifikace normy EN 50160 nebo srovnatelné. Bezpečnostní opatření stanovená pro domovní instalaci a pro tento výrobek Miele musí být co do své funkce a způsobu práce zajištěna i v ostrovním provozu nebo v provozu nesynchronizovaném se sítí nebo být v instalaci nahrazena rovnocennými opatřeními. Jak je popsáno například v aktuálním vydání VDE-AR-E 2510-2.
- ▶ Z bezpečnostních důvodů nepoužívejte prodlužovací kabely (nebezpečí požáru v důsledku přehřátí).
- ▶ Když je poškozený síťový připojovací kabel, musí být vyměněn servisní službou Miele, aby uživatel nebyl vystaven nebezpečí.
- ▶ Elektrická bezpečnost této sušičky je zajištěna jen tehdy, když je připojena k elektrickému systému s ochranným vodičem nainstalovanému podle předpisů. Je velmi důležité, aby bylo splnění tohoto základního požadavku překontrolováno a v případě pochybností byla elektrická instalace domu prověřena odborníkem. Miele neodpovídá za škody způsobené chybějícím nebo přerušeným ochranným vodičem.

## Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

---

- ▶ Neodborně provedené opravy mohou uživatele vystavit značným nebezpečím, za která Miele neručí. Opravy smí provádět pouze kvalifikovaní pracovníci pověřeni společností Miele, jinak při následných škodách nevzniká nárok na záruku.
  - ▶ Vadné díly smíte nahradit jen originálními náhradními díly Miele. Jen u těchto dílů Miele ručí za to, že v plném rozsahu splňují bezpečnostní požadavky.
  - ▶ Jestliže nedodržíte časové intervaly údržby nebo údržbu provádíte neodborně, nelze vyloučit ztráty výkonu, poruchy funkce a nebezpečí požáru.
  - ▶ V případě závady nebo při čištění a ošetřování je tato sušička odpojena od elektrické sítě jen tehdy, když
    - je přerušené spojení s elektrickou sítí
    - je vypnutý jistič instalace budovy nebo
    - je úplně vyšroubovaná šroubovací pojistka instalace budovy.
- Viz kapitola „Umístění a připojení“, odstavec „Elektrické připojení“.
- ▶ Tato sušička nesmí být provozována na nestabilních místech (např. na lodi).
  - ▶ Dbejte pokynů v kapitole „Umístění a připojení“ a respektujte kapitolu „Technické údaje“.
  - ▶ Musí být vždy zajištěn přístup k zásuvce, aby bylo kdykoliv možné sušičku odpojit od elektrické sítě.
  - ▶ Pokud je plánováno pevné elektrické připojení, musí být v místě instalace stále přístupné zařízení odpojující všechny póly sušičky od elektrického napájení.
  - ▶ Vzduchová mezera mezi spodní stranou sušičky a podlahou nesmí být zmenšena lištami soklu, vysokým kobercem apod. Není tak zajištěn dostatečný přívod vzduchu.
  - ▶ V oblasti vyklápění dvířek sušičky nesmí být nainstalovány uzamykatelné dveře, posuvné dveře nebo dveře otvírající se proti dvířkům sušičky.
  - ▶ Tato sušička je kvůli zvláštním požadavkům (například ohledně teploty, vlhkosti, chemické odolnosti, odolnosti proti otěru a vibrací) vybavena speciální žárovkou. Tato speciální žárovka smí být používána jen ke stanovenému účelu. Není vhodná pro osvětlení místnosti. Výměnu smí provádět jen kvalifikovaný pracovník pověřený společností Miele nebo servisní služba Miele.

# Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění



► Chladivo R290 obsažené v této sušičce je hořlavé a výbušné. Když je sušička poškozená, tak dodržujte tato opatření:

- Nepřibližujte se s otevřeným ohněm a zápalnými zdroji.
- Odpojte sušičku od elektrické sítě.
- Provětrejte místo instalace sušičky.
- Podejte zprávu servisní službě Miele.

⚠ Nebezpečí požáru a nebezpečí výbuchu při poškození sušičky.

Když chladivo unikne, je hořlavé a výbušné.

Postarejte se o to, aby se sušička nepoškodila. Neprovádějte na sušičce žádné změny.

► Tato sušička pracuje s chladivem, které je stlačováno kompresorem. Toto chladivo, uvedené stlačením na vyšší teplotní úroveň, cirkuluje v uzavřeném okruhu. Teplo, které při tom vzniká, se ve výměníku tepla přenáší na okolo proudící sušicí vzduch.

- Bručivé zvuky během sušení, které jsou vytvářeny tepelným čerpadlem, jsou normální. Bezvadná funkce sušičky není omezena.
- Chladivo je ekologické a nepoškozuje ozonovou vrstvu.

⚠ Poškození sušičky příliš časným uvedením do provozu.

Při tom se může poškodit tepelné čerpadlo.

Po umístění hodinu počkejte, než spustíte sušicí program.

## Provozní zásady

► Maximální množství náplně je 8 kg (suchého prádla). Částečně snížené kapacity náplní pro jednotlivé programy najdete v kapitole „Přehled programů“.

► Neopírejte se o dvířka. Jinak se sušička může převrátit a můžete se zranit Vy nebo jiné osoby.

## Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

---

- ▶ Po každém sušení zavřete dvířka. Tak zabráníte tomu, aby
  - se děti pokoušely vlézt do sušičky nebo v ní schovávaly nějaké předměty.
  - do sušičky vlezla drobná zvířata.
- ▶ Na čištění sušičky se nesmí používat vysokotlaká myčka a proud vody.
- ▶ Udržujte prostor instalace sušičky stále bez prachu a uvolněných vláken. Nečistoty v nasávaném vzduchu podporují ucpávání. Může dojít k poruše a hrozí nebezpečí požáru.
- ▶ Tato sušička se nikdy nesmí
  - provozovat bez filtrů na zachycení vláken a nikdy bez filtru (v soklu).
  - provozovat s poškozenými filtry na zachycení vláken a filtru (v soklu). Poškozené filtry na zachycení vláken a filtr musí být ihned vyměněny.

Sušička by se nadměrně zanesla vlákny, což by mělo za následek poškození.

- ▶ Aby při sušení nedocházelo k poruchám funkce:
  - Po každém sušení vyčistěte síťové plochy filtrů na zachycení vláken.
  - Po čištění zamokra musí být filtry na zachycení vláken a filtr (v soklu) usušeny. Mokré filtry na zachycení vláken/filtry mohou vést při sušení k poruchám funkce.
  - Filtry a síťka na zachycení vláken a vzduchové cesty musí být vyčištěny vždy, když na displeji svítí výzva.
- ▶ Neumísťujte sušičku v prostorech ohrožených mrazem. Již teploty kolem bodu mrazu ohrožují funkčnost sušičky. Zmrzlá kondenzační voda v čerpadle a ve vypouštěcí hadici může vést ke škodám. Přípustné teploty v místnosti jsou od 2 °C do 35 °C.
- ▶ Pokud kondenzační vodu odvádíte ven, tak zajistěte vypouštěcí hadici proti vypadnutí, když ji zavěsíte například do umyvadla. Jinak hadice může vypadnout a vytékající kondenzační voda může způsobit škody.
- ▶ Kondenzát není pitná voda. Jestliže se lidé nebo zvířata napijí kondenzátu, může to poškodit jejich zdraví.

## Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

- ▶ Protože hrozí nebezpečí požáru, nesmí být textilie sušeny, pokud
  - nejsou vyprané.
  - nejsou dostatečně vyčištěné a vykazují olejové, tukové nebo jiné zbytky (například kuchyňské nebo kosmetické prádlo se zbytky stolních nebo jiných olejů, tuků, krémů). U nedostatečně vyčištěných textilií hrozí nebezpečí požáru samovznícením prádla, dokonce i po skončení sušení mimo sušičku.
  - obsahují hořlavé čisticí prostředky nebo zbytky acetonu, alkoholu, benzínu, petroleje, odstraňovače skvrn, terpentýnu, vosku, odstraňovače vosku nebo chemikálií (může se to týkat např. mopů, podlahových hadrů, prachovek).
  - obsahují zbytky tužidel a laků na vlasy, odlakovačů na nehty nebo zbytky podobných materiálů.

Takové zvláště silně znečištěné textilie proto perte velmi důkladně: Použijte více pracího prostředku a zvolte vysokou teplotu praní. V případě pochybností tyto textilie vyperte několikrát.

- ▶ Z kapes odstraňte všechny předměty (například zapalovače, zápalky).
- ▶ **Varování:** Sušičku nikdy nevypínejte před skončením sušicího programu. Ledaže byste všechno prádlo ihned vyjmuli a rozprostřeli tak, aby mohlo odevzdat svoje teplo.
- ▶ Nebezpečí požáru.  
Tato sušička nesmí být provozována na elektrické zásuvce s ovládacím zařízením (např. časovým spínačem) nebo na elektrickém systému s vypínáním při energetické špičce.  
Kdyby byl sušicí program ukončen před skončením fáze ochlazování, hrozilo by nebezpečí samovznícení prádla.

## Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

---

- ▶ Protože hrozí nebezpečí požáru, nesmí být textilie nebo produkty nikdy sušeny,
    - když byly na čištění použity průmyslové chemikálie (např. v chemické čistírně).
    - obsahují převážně složky z pěněné pryže, pryže a podobných látek. Jsou to např. produkty z pěněné latexové pryže, sprchovací čepice, textile nepropouštějící vodu, pogumované zboží a oděvy, polštáře obsahující pěněnou pryž.
    - jsou vycpávané a poškozené (např. polštáře nebo bundy). Vypa- dená vycpávka může způsobit požár.
  - ▶ Program je ukončen vstupem do fáze ochlazování. Fáze ochlazování následuje u mnoha programů, aby bylo zaručeno, že prádlo setrvá na teplotě, která je nepoškodí (např. aby se zabránilo samovznícení prádla).  
Všechno prádlo vyjměte vždy ihned po skončení programu.
  - ▶ Aviváž nebo podobné produkty byste měli používat tak, jak je po- psáno v návodu k jejich používání.
  - ▶ V blízkosti sušičky neskladujte ani nepoužívejte benzin, petrolej ne- bo jiné snadno vznětlivé látky. S takovými látkami hrozí nebezpečí požáru a výbuchu.
  - ▶ Tato sušička vyvíjí provozem tepelného čerpadla velké množství tepla ve svém plášti. Musí být možné toto teplo dobře odvádět. Jinak se může prodloužit doba sušení nebo je nutné počítat s trvalým poš- kozením sušičky.
- Proto musí být zajištěno:
- Trvalé větrání místnosti během celého procesu sušení.
  - Mezera mezi podlahou a spodní stranou sušičky, která nesmí být zastavěna nebo zmenšena.
- ▶ Nepřivádějte do sušičky vzduch prosycený výpary chloru, fluoru nebo jiných rozpouštědel. Vinou takto prosyceného vzduchu může vzniknout požár.

## Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

---

► Pro nerezové součásti přístroje platí:

Nerezové povrchy nesmí přijít do styku s tekutými čisticími a dezinfekčními prostředky obsahujícími chlor nebo chlornan sodný. Působení těchto prostředků může vyvolat korozi nerez oceli.

Agresivní výpary roztoků chlorových bělidel mohou rovněž způsobit korozi.

Proto otevřené nádoby těchto prostředků nesmí být uchovávány v bezprostřední blízkosti přístrojů.

### Používání flakonu s vůní (příslušenství k dokoupení)

► Smíte používat jen originální flakon s vůní Miele.

► Flakon s vůní skladujte jen v prodejním obalu, proto obal uschovajte.

► Flakon s vůní nebo filtr na zachycení vláken s namontovaným flakodem udržujte ve vzpřímené poloze a nikdy je nepokládejte ani nenaláňejte. Vonná látka může vytéci.

► Vytečenou vonnou látku ihned utřete savým hadříkem: z podlahy, ze sušičky, ze součástí sušičky (např. sítko na zachycení vláken).

► Při fyzickém styku s vytečenou vonnou látkou: **Pokožku** důkladně umyjte mýdlem a vodou. **Oči** oplachujte nejméně 15 minut čistou vodou. Při požití vypláchněte **ústa** důkladně čistou vodou. Po styku s očima nebo po požití vyhledejte lékaře!

► Oblečení, které se dostane do styku s vytečenou vonnou látkou, ihned převlečte. Oblečení nebo utěrky vyčistěte důkladně velkým množstvím vody a pracím prostředkem.

► Pokud nebudete dbát následujících pokynů, hrozí nebezpečí požáru nebo poškození sušičky:

- Do flakonu nikdy nedoplňujte vonnou látku.
- Nikdy nepoužívejte poškozený flakon s vůní.

► Prázdný flakon likvidujte s domovním odpadem a nikdy ho nepoužívejte jiným způsobem.


► Kromě toho respektujte informace přiložené k flakonu.

## Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

---

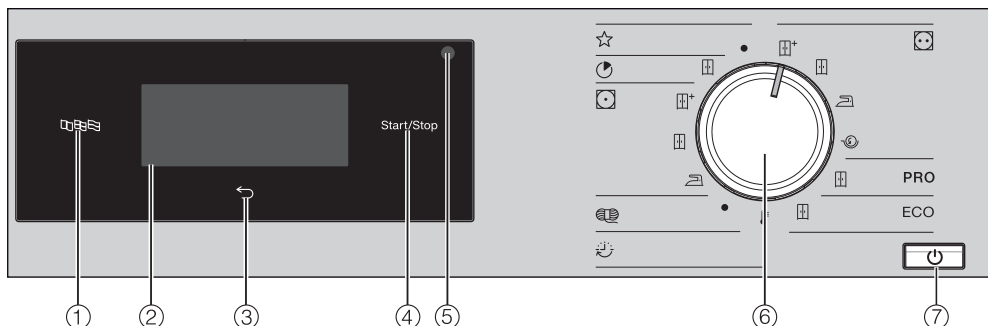
### Příslušenství

- ▶ Součásti příslušenství se smí namontovat a vestavět jen tehdy, když jsou výslovně schválené společností Miele. Pokud namontujete nebo vestavíte jiné díly, zaniknou nároky ze záruky a ručení za výrobek.
- ▶ Sušičky Miele a pračky Miele lze uspořádat do sloupu. K tomu je nutná montážní sada pro věžové uspořádání pračky a sušičky, která je dostupná jako příslušenství k dokoupení. Je nutné dbát na to, aby se montážní sada pro věžové uspořádání pračky a sušičky hodila k sušičce Miele a pračce Miele.
- ▶ Dbejte na to, aby byl sokl Miele, který je k dostání jako příslušenství k dokoupení, vhodný pro tuto sušičku.
- ▶ Miele Vám poskytuje až 15letou, nejméně však 10letou, záruku dodání náhradních dílů pro zachování funkčnosti po skončení sériové výroby Vaší sušičky.

 Miele neodpovídá za škody, které vzniknou v důsledku nedbání bezpečnostních pokynů a varovných upozornění.



## Ovládací panel



- ① **senzorové tlačítko jazyk**

Pro volbu aktuálního jazyka pro ovládnání na displeji.  
Po vypnutí a zapnutí se znovu zobrazí jazyk uživatele.
- ② **dotykový displej se senzorovými tlačítky**

Zobrazuje zvolený program.  
Senzorovými tlačítky na dotykovém displeji se volí nastavení programu.
- ③ **senzorové tlačítko zpět**

Návrat v menu o jednu úroveň.
- ④ **senzorové tlačítko start/stop**

Spustí zvolený program a ukončí spuštěný program.
- ⑤ **optické rozhraní**

Slouží servisní službě jako přenosový bod.
- ⑥ **volič programů**

Pro volbu sušících programů. Voličem programů lze otáčet doprava nebo doleva.
- ⑦ **tlačítko**

Pro zapnutí a vypnutí sušičky.  
Z důvodu úspory elektrické energie se sušička automaticky vypíná. K vypnutí dojde 15 minut po skončení programu/ochrany proti pomačkání nebo po zapnutí, pokud nenásleduje žádná další obsluha.



## Symbyly na displeji



**Extra funkce:** Sensorovým tlačítkem *extra funkce* můžete k sušicímu programu zvolit další extra funkce.



**Šetrný:** Sensorovým tlačítkem *šetrný* můžete snížit mechanické namáhání textilií při sušení.



**Ochrana proti pomačkání:** Sensorovým tlačítkem *ochrana proti pomačkání* můžete snížit vytváření záhybů, když textilie po skončení programu ihned nevyjmete.



**Předvolba startu:** Sensorovým tlačítkem *předvolba startu* můžete nastavit čas spuštění ...



... nebo čas skončení



... nebo dobu do spuštění programu.



**Časový program:** Sensorovým tlačítkem volíte dobu trvání časového programu.





**Uživatelská úroveň:** Sensorovým tlačítkem *uživatelská úroveň* můžete změnit nastavení sušičky.



**Informace:** V probíhajícímu programu si můžete nechat zobrazit zvolené volby.

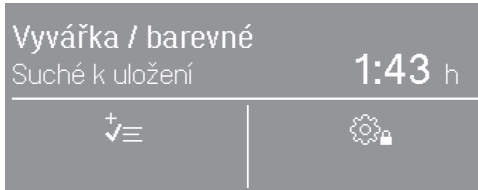
## Senzorová tlačítka a dotykový displej se sensorovými tlačítky

Senzorová tlačítka , , *start/stop* stejně jako sensorová tlačítka na displeji reagují na dotyk konečky prstů. Každý dotyk je potvrzen tónem tlačítka. Tento tón tlačítka můžete vypnout (viz kapitola „Uživatelská úroveň“).


Špičatými nebo ostrými předměty jako např. tužkou můžete poškrábat ovládací panel se sensorovými tlačítky a dotykovým displejem.

Dotýkejte se ovládacího panelu jen prsty.

## Základní menu



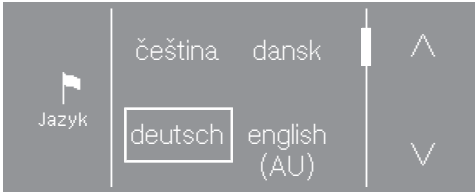
Na základním displeji sušícího programu se v závislosti na programu zobrazují různé hodnoty:

- Název zvoleného programu s nastaveným stupněm sušení.
- Doba trvání programu.
  - Doba trvání programu závisí u programů se stupni sušení (například vyvářka/barevné prádlo) na zvoleném stupni sušení a náplni.
  - Dobu trvání programu lze u časového programu zvolit stisknutím sensorového tlačítka .
- Zvolené extra funkce.
- Další volitelné volby a nastavení uživatelské úrovně.

## Příklady ovládání

### Výběrový seznam

Podle šipek  $\wedge$  a  $\vee$  vpravo na displeji poznáte, že je k dispozici výběrový seznam.



Stisknutím sensorového tlačítka  $\vee$  se výběrový seznam posune dolů. Stisknutím sensorového tlačítka  $\wedge$  se výběrový seznam posune nahoru.

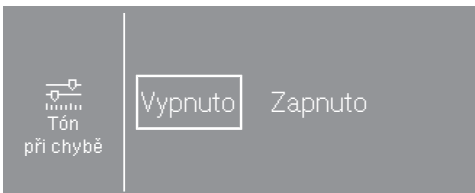
Přetáčecí lišta indikuje, že následují další možnosti výběru.

Aktuálně zvolený jazyk je označený rámečkem.

Stiskněte požadovaný jazyk, abyste ho zvolili.

### Jednoduchá volba

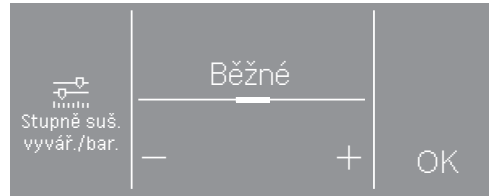
Když nevidíte šipky, volba se omezuje na zobrazené hodnoty.



Aktuálně zvolená hodnota je označená rámečkem.

Stiskněte požadovanou hodnotu, abyste ji zvolili.

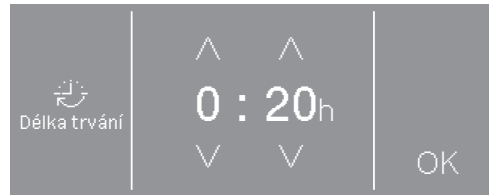
Nebo hodnotu pomocí + a – změňte.



Po změně stiskněte OK.

### Nastavení číselných hodnot

Pro změnu číselné hodnoty použijte šipky  $\wedge$  a  $\vee$  nad nebo pod měněnými číslicemi.



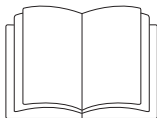
Tiskněte šipky  $\wedge$  a  $\vee$  a potvrzujte sensorovým tlačítkem OK.

### Opuštění submenu

Submenu opustíte zvolením sensorového tlačítka zpět  $\leftarrow$ .

Pokud v submenu zvolíte hodnotu a nepotvrdíte ji pomocí OK, tak tuto hodnotu odmítnete sensorovým tlačítkem  $\leftarrow$ .

# První uvedení do provozu



⚠ Poškození osob nebo věcné škody neodborným umístěním.

Neodborné umístění sušičky může vést k poškození osob nebo věcným škodám.

Sušičku před prvním uvedením do provozu správně umístěte a řádně připojte. Dbejte kapitoly „Umístění a připojení“.

⚠ Škody v důsledku příliš časného uvedení do provozu.

Při tom se může poškodit tepelné čerpadlo v sušičce.

Po umístění hodinu počkejte, než sušičku uvedete do provozu.

Proveďte celé první uvedení do provozu.

Při prvním uvádění do provozu definujete nastavení pro běžný provoz sušičky. Některá nastavení můžete změnit jen při prvním uvádění do provozu. Potom nastavení může změnit jen servisní služba Miele.

Nastavení jsou navíc popsána v kapitole „Uživatelská úroveň“.

## Zapnutí sušičky

- Stiskněte tlačítko .

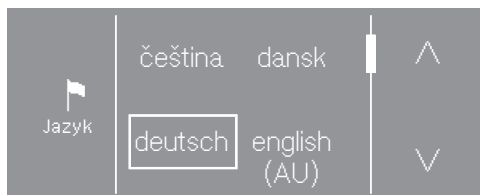
Rozsvítí se uvítací obrazovka.



**Tip:** Během prvního uvádění do provozu se vždy můžete vrátit k předchozí obrazovce, pokud chcete opravit předchozí zadání.

- Pro návrat k předchozí obrazovce stiskněte sensorové tlačítko .

## Nastavení jazyka displeje

Budete vyzváni, abyste nastavili požadovaný jazyk displeje (jazyk uživatele). Změna jazyka je kdykoli později možná prostřednictvím „uživatelské úrovně“.

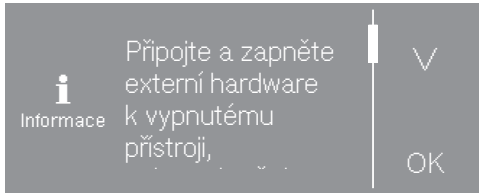


- Tiskněte sensorové tlačítko  nebo , dokud se na displeji neobjeví požadovaný jazyk.
- Stiskněte sensorové tlačítko požadovaného jazyka.

Zvolený jazyk je označený rámečkem a displej přejde k dalšímu nastavení.

## Upozornění na externí přístroje

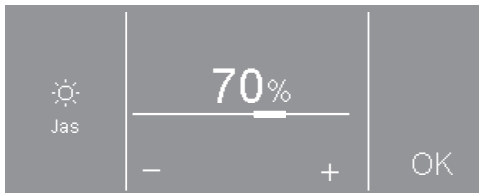
Následuje upozornění na externí hardware.



- Abyste si mohli přečíst celý text, tiskněte sensorové tlačítko ∨.
- Potvrďte sensorovým tlačítkem OK.

Před prvním uváděním do provozu připojte XCI Box nebo zasuňte komunikační modul do šachty pro moduly na zadní straně sušičky. K tomu musí být sušička odpojená od elektrické sítě. Až potom začněte s uváděním do provozu.

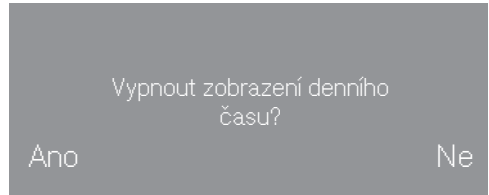
## Nastavení jasu displeje



- Sensorovými tlačítky – a + nastavte požadovaný jas a potvrďte ho sensorovým tlačítkem OK.

Displej přejde k dalšímu nastavení.

## Potvrzení dotazu na denní čas

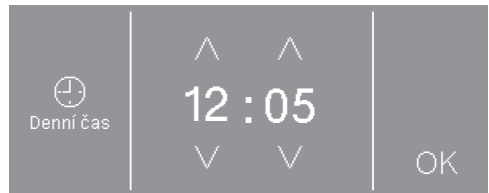


- Stiskněte sensorové tlačítko ano nebo ne.

Pokud jste zvolili ano, nastavení denního času se přeskočí.

Pokud jste zvolili ne, přejde displej do nastavení denního času.

## Nastavení denního času



- Sensorovými tlačítky ∨ a ∧ nastavte denní čas a potvrďte ho sensorovým tlačítkem OK.

Displej přejde k dalšímu nastavení.

# První uvedení do provozu

## Volba programových paketů

Můžete zvolit různé programové pakety. Zvolené programy z programových paketů se pak zobrazují v položce ☆ *speciální programy*.



- Tiskněte sensorové tlačítko  $\wedge$  nebo  $\vee$ , dokud se na displeji neobjeví požadovaný programový paket.
- Stiskněte sensorové tlačítko programového paketu.

Na displeji se zobrazí příslušné programy.

Aktivované programy jsou označeny rámečkem.

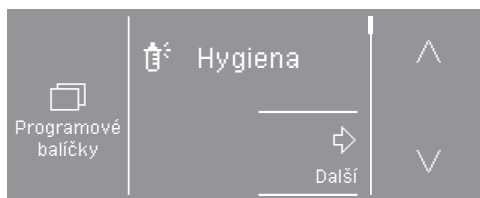


- Stiskněte sensorové tlačítko programů.

Programy se aktivují (rámeček) nebo deaktivují (bez rámečku).

- Potvrďte sensorovým tlačítkem OK potvrdit volbu.

Displej se vrátí k zobrazení programových paketů.



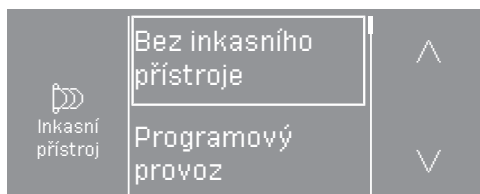
- Zvolte další programové pakety nebo potvrďte volbu sensorovým tlačítkem další.

Displej přejde k dalšímu nastavení.

## Vytvoření inkasního přístroje

Zde můžete vytvořit existující inkasní systém.

Když nechcete vytvořit inkasní systém:



- Stiskněte sensorové tlačítko žádný inkasní přístroj.
- Čtete dále od kapitoly „První uvedení do provozu“, odstavec „Ukončení uvádění do provozu“.

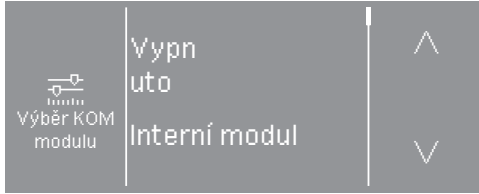
Když chcete vytvořit inkasní systém: Tato nastavení můžete provést jen při prvním uvádění do provozu. Pokud si později budete přát změnu, informujte se u servisní služby Miele.

- Stiskněte sensorové tlačítko  $\vee$  tolikrát, až se objeví požadované nastavení.
- Stiskněte sensorové tlačítko požadovaného nastavení.

Vytvoření inkasního přístroje je popsáno v kapitole „Uživatelská úroveň“, odstavec „Inkasní přístroj“.



## Volba komunikačního modulu



- Tiskněte sensorové tlačítko  $\wedge$  nebo  $\vee$ , dokud se na displeji neobjeví požadovaná volba.
- Pokud chcete používat interní komunikační modul, stiskněte sensorové tlačítko Interní modul.
- Pokud chcete používat externí komunikační modul, stiskněte sensorové tlačítko Externí modul.

Displej přejde k dalšímu nastavení.

## Volba prostředí použití



- Pokud se chcete spojit se systémem Miele MOVE, stiskněte sensorové tlačítko Průmyslové prostředí.
- Pokud se chcete spojit s aplikací Miele, stiskněte sensorové tlačítko Soukromé prostředí.

Na displeji se objeví hlášení: Nastavení proběhlo úspěšně.

- Potvrďte hlášení sensorovým tlačítkem *OK*.

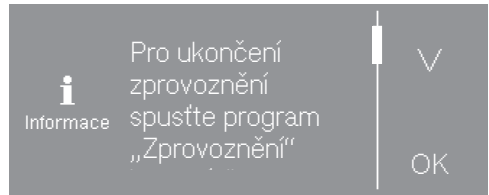
Displej přejde k dalšímu nastavení.

## Ukončení uvádění do provozu

Uvádění do provozu je skončené teprve tehdy, když je následně proveden celý program Zprovoznění.

Program trvá 20 minut a musí být proveden s prázdným bubnem.

Při přerušení elektrického napájení (nebo vypnutí tlačítkem  $\odot$ ) před provedením programu Zprovoznění nebo během něho je uvádění do provozu stornováno. V tomto případě musí být první uvádění do provozu provedeno ještě jednou.



- Potvrďte sensorovým tlačítkem *OK*.



- Stiskněte blikající sensorové tlačítko *start/stop*.
- Když svítí Zprovoznění Konec, sušičku vypněte a po krátké chvíli znovu zapněte.


První uvedení do provozu je skončené a sušička je připravená na sušení.

# 1. Správné ošetřování prádla


## Praní

- Zvláště silně znečištěné textilie vyperte zvláště důkladně. Použijte dostatečné množství pracího prostředku a zvolte vysokou teplotu. V případě pochybností vyperte takové textilie několikrát.
- Nové, barevné textilie vyperte obzvláště důkladně a zvláště. Tyto textilie nesušte společně se světlými textiliemi. Tyto textilie mohou při sušení pouštět barvu (i na plastové díly v sušičce). Stejně tak se na textiliích mohou usadit uvolněná vlákna jiných barev.

## Sušení

 Poškození nevyjmutými cizími tělesy.

Cizí tělesa v prádle se mohou roz-tavit, shořet nebo vybuchnout. Odstraňte z prádla všechna cizí tělesa (např. pomůcky pro dávkování pracích prostředků, zapalovač apod.).

 Nebezpečí požáru v důsledku chybného použití a obsluhy.








Prádlo může shořet a zničit sušičku a její okolí.

Přečtěte si a dodržujte kapitolu „Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění“.

- Zkontrolujte textilie nebo prádlo, zda mají bezvadné lemy a švy. Tak můžete zabránit vypadnutí textilních náplní, které mohou vést k požáru.
- Přišijte nebo odstraňte uvolněné tvárovací součásti z podprsenek.

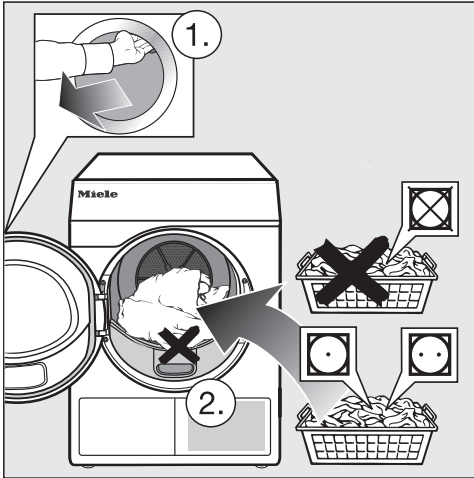
- Sušte vždy pokud možno maximální množství naplnění uvedené pro příslušný program. Plný buben přispívá k úsporám energie, protože nebudete muset spouštět žádný další sušící program. Pak bude nejpříznivější spotřeba elektrické energie vztahovaná na celkové množství prádla.

## Symbole pro ošetření

Sušení	
	normální/vyšší teplota*
	snížená teplota*
* V této sušičce se textilie s těmito symboly mohou sušit společně díky šetrnému sušení.	
	nevhodné pro sušení v sušičce
Žehlení a mandlování	
	velmi horké
	horké
	teplé
	nežehlit/nemandlovat

### Naplnění prádlem

Textilie se mohou poškodit. Před plněním si nejprve přečtěte kapitolu „1. Správné ošetřování prádla“.



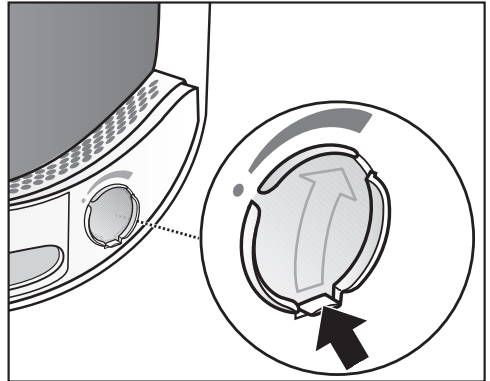
- Otevřete dvířka.
- Naplňte přístroj prádlem.

Textilie se mohou poškodit. Při zavírání nepřiskřípněte prádlo v otvoru dvířek.

Buben nikdy nepřepněte. Prádlo se může opotřebit a výsledek sušení může být špatný. A musíte počítat s větším pomačkáním prádla.

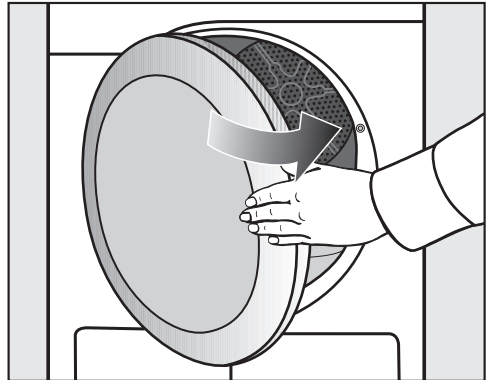
### Místo pro zasunutí flakonu s vůní

V kapitole „Flakon s vůní“ je podrobně popsána manipulace s flakonem s vůní.



Když sušíte bez flakonu s vůní: přemístěte jazýček na posuvu úplně dolů (šipka), aby byla zavřená zásuvná pozice. Jinak se tam ukládají uvolněná vlákna.

### Zavření dvířek



- Dvířka lehce přibouchněte.

### 3. Zvolit program

#### Zapnutí sušičky

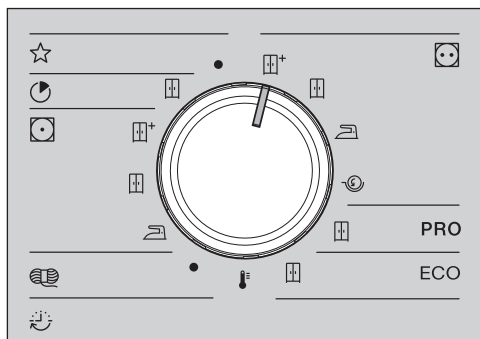
- Stiskněte tlačítko .

Zapne se osvětlení bubny.

Osvětlení bubny automaticky zhasne po několika minutách stejně jako po spuštění programu (úspora energie).

#### Volba programu

##### Volba standardních programů voličem programů



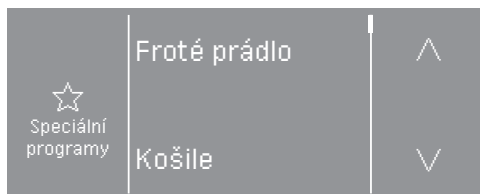
- Otočte volič programů na požadovaný program.

Na displeji se zobrazí základní menu programu.

##### Volba speciálních programů polohou voliče programů ☆

- Otočte volič programů do polohy ☆.

Na displeji můžete zvolit požadovaný program.



- Tiskněte sensorové tlačítko ^ nebo v, dokud se na displeji nezobrazí požadovaný program.

- Stiskněte sensorové tlačítko programu.

Na displeji se zobrazí základní menu programu.

## 4. Zvolit nastavení programu




### Základní menu programu

#### Volba stupně sušení

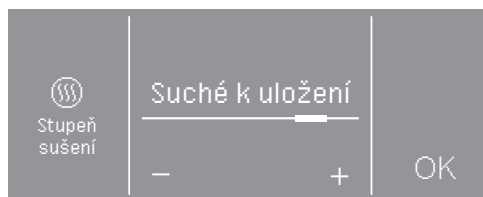
U mnoha programů můžete změnit předvolený stupeň sušení. V závislosti na programu lze zvolit různé stupně sušení.

- U standardních programů zvolte stupeň sušení přímo voličem programů.
  - U některých programů pod položkou ☆ *speciální programy* můžete stupeň sušení změnit prostřednictvím displeje.
- Zvolte program z oblasti ☆ *speciální programy*.



Pod symbolem  se pomocí symbolu  zobrazuje přednastavený stupeň sušení (v příkladu  *suché k uložení*).

- Stiskněte sensorové tlačítko .



- Tiskněte sensorové tlačítko – nebo +, abyste změnili stupeň sušení.
- Stiskněte sensorové tlačítko OK.

#### Volba doby trvání (časem řízené programy)


Můžete si sami zvolit dobu trvání programu.\*

\* Servisní služba může omezit časový rámec pro volbu doby trvání.

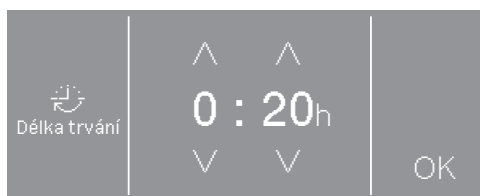
- časový program teplá = 0:20–2:00 hod.
- časový program studená = 0:10–2:00 hod.
- program koš = 0:20–1:30 hod.
- časový program teplá hygiena = 0:50–2:00 hod.

- Zvolte některý z těchto programů.



Pod symbolem  se zobrazuje přednastavená doba trvání (v tomto příkladu 0:20 minut).

- Stiskněte sensorové tlačítko .



- Tiskněte sensorové tlačítko ^ nebo V pro zvolení hodiny nebo minut.

- Stiskněte sensorové tlačítko OK.



## 4. Zvolit nastavení programu

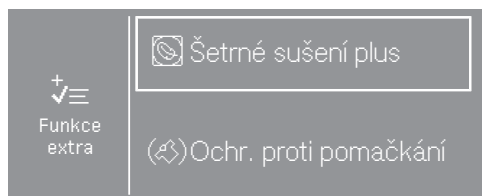
### Volba extra funkcí

Sušicí programy je možno doplnit různými extra funkcemi.




- Stiskněte sensorové tlačítko .

Pokud je volitelná jen jedna extra funkce, tak je indikována symbolem  nebo . Po stisknutí symbolu se navíc zobrazí Aktivní.



- Stiskněte sensorové tlačítko požadované extra funkce.



Pod symbolem  svítí příslušný symbol požadované extra funkce.

Ne všechny extra funkce jsou volitelné u všech programů; dají se zvolit jen u těch, u nichž to má smysl.

### Šetrný plus

Choulostivé textilie se suší s menšími mechanickými pohyby (méně otáčení bubnu).




### Ochrana proti pomačkání

Po skončení programu se buben v závislosti na zvoleném programu otáčí ve speciálním rytmu. To pomáhá menšímu pomačkání po skončení programu.

Z výroby je ochrana proti pomačkání vypnutá. Lze ji zapnout v uživatelské úrovni s variabilní dobou trvání až do 12 hodin.

## 4. Zvolit nastavení programu

### Zvolení předvolby startu

Aby bylo možné předvolbu startu zvolit, musí být aktivovaná přes uživatelskou úroveň. V tomto případě na displeji svítí navíc jeden z těchto 3 symbolů: , , .

Vyvářka / barevné




Suché k uložení

1:43 h



- Stiskněte sensorové tlačítko se symbolem hodin.

V závislosti na nastavení předvolby startu v uživatelské úrovni lze volit různé časy v krocích po 15 minutách:



- denní čas konce programu:  Konec v
- denní čas začátku programu:  Start v
- čas, který má uplynout do spuštění:  
 Start za

Čas předvolby startu je maximálně 24 hodin. Co můžete zadat, se zobrazuje vlevo na displeji.



- Tiskněte sensorové tlačítko  $\wedge$  nebo  $\vee$  pro zvolení hodiny nebo minut.

- Stiskněte sensorové tlačítko OK.

Pokud je předvolba startu nastavená na  Konec v nebo  Start v, zobrazují se Vám aktuální časy.

- Stiskněte sensorové tlačítko OK.

Předvolba startu začíná spuštěním programu.

### Změna nebo storno předvolby startu

#### Před spuštěním programu

- Stiskněte sensorové tlačítko se symbolem hodin.
- Čas můžete změnit nebo zrušit.

#### Po spuštění programu

- Stiskněte sensorové tlačítko *start/stop*.
- Nyní můžete provést storno nebo ihned spuštění.

## 5. Spustit program

---

### Inkasní přístroj

**Tip:** Jestliže je k dispozici inkasní přístroj, dbejte výzvy k placení na displeji.

Po spuštění programu neotvírejte dvířka ani nestornujte program. Podle nastavení může u inkasního přístroje dojít ke ztrátě peněžní hodnoty.

### Spuštění programu

Jakmile je možné spustit program, pomalu bliká sensorové tlačítko *start/stop*.

- Stiskněte sensorové tlačítko *start/stop*.

Spustí se sušicí program. Svítí sensorové tlačítko *start/stop*.

Při předchozím zvolení předvolby startu se tato nejprve začne odpočítávat, než se sušicí program automaticky spustí.

Na displeji se zobrazuje  $\text{SS}$  sušení a zbývající doba sušicího programu.

U programu se stupni sušení se zobrazuje aktuálně dosažený stupeň sušení.

**Tip:** Když stisknete sensorové tlačítko **i**, můžete si nechat zobrazit zvolené volby.

### Doba trvání programu / prognóza zbývající doby


Doba trvání programu závisí na množství, druhu a zbytkové vlhkosti prádla nebo také na tvrdosti vody. Proto se doba trvání programů se stupni sušení může měnit nebo „skákat“. Elektronika sušičky schopná učení se přizpůsobuje této skutečnosti a zobrazovaná doba trvání programu je stále přesnější.




## 6. Konec programu – vyjmout prádlo

### Konec programu

Krátce před skončením programu se prádlo ochladí. Prádlo lze vyjmout.

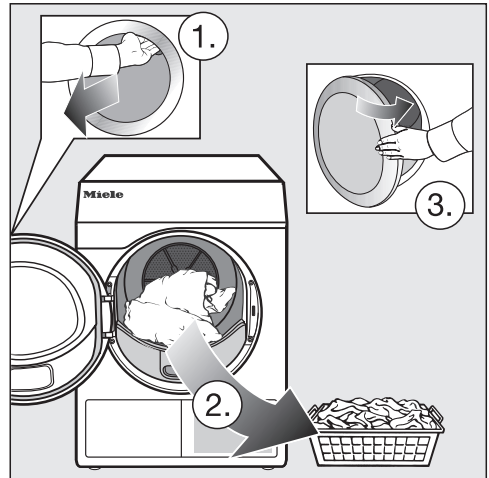
Když už se na displeji zobrazuje jen  konec, je program skončený.

Pokud byla zvolena *ochrana proti pomačkání* ()\*, tak se buben otáčí v intervalech. Tak se minimalizuje vytváření záhybů, když není možné vyjmout prádlo ihned.

\* Z výroby je ochrana proti pomačkání vypnutá.

Sušička se 15 minut po skončení programu automaticky vypne.

### Vyjmutí prádla



- Otevřete dvířka.
- Buben vyprázdněte vždy úplně.

Zapomenuté prádlo se může poškodit přesušením.  
Z bubnu vždy vyjměte všechno prádlo.

- Vypněte sušičku.

### Respektování pokynů pro ošetřování






Tato sušička vyžaduje pravidelnou údržbu, zvláště při trvalém provozu.

**Tip:** Respektujte kapitolu „Čištění a ošetřování“. A přečtěte si tam nejprve odstavec „Dbejte na intervaly čištění“.








# Přehled programů

Všechny hmotnosti označené symbolem \* se vztahují k hmotnosti suchého prádla.


## Standardní programy

 <b>vyvářka/barevné prádlo</b>		<b>maximálně 8 kg*</b>
 <b>suché k uložení plus,  suché k uložení</b>		
textilie	<ul style="list-style-type: none"><li>- Jedno- a vícevrstvé textilie z bavlny.</li><li>- Froté ručníky/osušky/koupací pláště, nátlčníky, spodní prádlo, župany a froté ložní prádlo, kojenecké prádlo.</li><li>- Pracovní oděvy, bundy, příkrývky, zástěry, froté a lněné utěrky, ložní prádlo, ručníky, osušky, prostírání nebo pracovní pláště vhodné pro vyvářku.</li></ul>	
upozornění	Pleteniny (např. nátlčníky, spodní prádlo, kojenecké prádlo) nepřesušte, protože se mohou srazit.	
 <b>na žehlení,  na mandl</b>		
textilie	<ul style="list-style-type: none"><li>- Textilie z bavlněné nebo lněné tkaniny.</li><li>- Prostírání, ložní prádlo, škrobené prádlo.</li></ul>	
tip	Prádlo určené k mandlování až do mandlování stočte, tak zůstane vlhké.	
<b>bavlna PRO</b>		<b>maximálně 8 kg*</b>
textilie	Normálně mokré bavlněné prádlo, jak je popsáno ve <i>vyvářka/barevné prádlo suché k uložení</i> .	
upozornění	V tomto programu se dosáhne výhradně stupně sušení <i>suché k uložení</i> .	

## Přehled programů

<b>ECO</b>		<b>maximálně 8 kg*</b>
textilie	Normálně mokré bavlněné prádlo, jak je popsáno v <i>bavlna suché k uložení</i> .	
upozornění	<ul style="list-style-type: none"> <li>- V programu <i>ECO</i> se dosáhne stupně sušení <i>suché k uložení</i>.</li> <li>- Program <i>ECO</i> je z hlediska spotřeby elektrické energie neúčinnější pro sušení normálně mokrého bavlněného prádla.</li> </ul>	
Informace pro zkušební ústav	Platné do 30.06.2025 Program <i>ECO</i> je zkušební program dle nařízení 932/2012/EU a 392/2012/EU (pro program <i>bavlna</i>  ) , měřeno dle EN 61121. Tento program se používá pro posouzení dodržení právních předpisů EU k eco-designu.	
Informace pro zkušební ústav	Platné od 01.07.2025 Program <i>ECO</i> je zkušební program dle nařízení (EU) 2023/2533 a (EU) 2023/2534 pro energetický štítek, měřeno dle EN 61121. Tento program se používá pro posouzení dodržení právních předpisů EU k eco-designu.	
 <b>expres</b>		<b>maximálně 4 kg*</b>
textilie	Nechoulostivé textilie pro program <i>vyvářka/barevné prádlo</i> ve stupni sušení <i>suché k uložení</i> .	
upozornění	Tento program má oproti programu <i>vyvářka/barevné prádlo</i> kratší dobu trvání.	
 <b>snadno ošetřovatelné</b>		<b>maximálně 4 kg*</b>
 <b>suché k uložení plus</b> ,  <b>suché k uložení</b> ,  <b>na žehlení</b>		
textilie	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Snadno ošetřovatelné textilie ze syntetiky, bavlny nebo směsných tkanin.</li> <li>- Pracovní oděvy, pracovní pláště, svetry, šaty, kalhoty, prostírání, punčochy.</li> </ul>	
 <b>vlna</b>		<b>maximálně 2 kg*</b>
textilie	Vlněné textilie a textilie z vlněných směsí: svetry, pletené kabátky, punčochy.	
upozornění	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Vlněné textilie se v krátké době navolní a budou nadýchanější, ale ne úplně usušené.</li> <li>- Textilie po skončení programu ihned vyjměte a nechte uschnout na vzduchu.</li> </ul>	

## Přehled programů

 časový program teplá		maximálně 8 kg*
textilie	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Bundy, polštáře, spací pytle a jiné objemné textilie.</li> <li>- Vícevrstvé textilie jako např. těžké bavlněné ubrusy.</li> <li>- Jednotlivé kusy prádla jako např. osušky, koupací oděvy, mycí žínky.</li> </ul>	
upozornění	<ul style="list-style-type: none"> <li>- K dosušení vícevrstvých nebo objemných textilií, které vzhledem ke své povaze schnou nerovnoměrně.</li> <li>- K sušení menšího množství textilií nebo jednotlivých kusů.</li> <li>- Na začátku nezvolte nejdelší čas. Zkoušením zjistíte, jaký čas je nejvhodnější.</li> </ul>	



### ☆ Speciální programy

froté prádlo		maximálně 8 kg*
textilie	Velká množství jedno- a vícevrstvého froté prádla. Jsou to např. ručníky, osušky, kopací šály, koupací pláště, hadry na mytí nebo froté ložní prádlo.	
upozornění	V tomto programu se suší výhradně na stupeň <i>suché k uložení plus</i> .	
košile		maximálně 2 kg*
suché k uložení, na žehlení plus		
textilie	Košile a blůzky.	
jemné prádlo		maximálně 4 kg*
suché k uložení plus, suché k uložení, na žehlení plus		
textilie	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Choulostivé textilie ze syntetiky, bavlny nebo směsných tkanin.</li> <li>- Jemné svetry, šaty, kalhoty, pracovní pláště, ubrusy, košile, blůzky.</li> <li>- Dámské spodní prádlo a textilie s aplikacemi.</li> </ul>	
upozornění	V tomto programu je menší vytváření záhybů.	
tip	Pro zvláště nemačkové sušení: snižte naplnění.	

## Přehled programů

<b>šetrné vyhlazování</b>		<b>maximálně 1 kg*</b>
<b>suché k uložení, na žehlení plus</b>		
textilie	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Bavlněné nebo lněné tkaniny.</li> <li>- Snadno ošetřovatelné textilie z bavlny, směsných tkanin nebo syntetiky: bavlněné kalhoty, anoraky, košile.</li> </ul>	
upozornění	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Program pro snížení pomačkání po předchozím odstředování v pračce.</li> <li>- Textilie se neusuší úplně. Textilie po skončení programu ihned vyjměte a nechte uschnout na vzduchu.</li> <li>- Vhodný i pro suché prádlo, které se vyhlazuje v pevném časovém intervalu.</li> </ul>	
<b>jeans</b>		<b>maximálně 3,5 kg*</b>
<b>suché k uložení, na žehlení plus</b>		
textilie	Kalhoty, bundy, sukně, košile z džínoviny.	
<b>hedvábí</b>		<b>maximálně 1 kg*</b>
textilie	Textilie z hedvábí vhodného pro sušení v sušičce: blůzy, košile	
upozornění	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Program ke zmenšení pomačkání.</li> <li>- Textilie se neusuší úplně.</li> <li>- Textilie po skončení programu ihned vyjměte.</li> </ul>	
<b>automatika plus</b>		<b>maximálně 5 kg*</b>
<b>suché k uložení plus, suché k uložení, na žehlení plus</b>		
textilie	Náplň ze směsi textilií pro programy <i>vyvářka/barevné prádlo a snadno ošetřovatelné</i> .	
<b>mikrovlákno</b>		<b>maximálně 7 kg*</b>
<b>suché k uložení plus, suché k uložení</b>		
textilie	Mopy a čisticí plátna z mikrovlákna.	
<b>časový program studená</b>		<b>maximálně 8 kg*</b>
textilie	Všechny textilie, které mají být provětrány.	

## Přehled programů

program koš		náplň koše 3,5 kg
textilie/výrobky	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Musíte respektovat pokyny v návodu k použití koše na sušení.</li> <li>- Tento program používejte jen na sušení nebo provětrávání výrobků vhodných pro sušičku, které nemají být mechanicky namáhané.</li> </ul>	
upozornění	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Tento program se smí zvolit jen ve spojení s košem na sušení Miele (příslušenství k dokoupení).</li> <li>- V tomto programu se neotáčí buben sušičky.</li> <li>- Bez koše na sušení není možný dostatečně dobrý výsledek sušení.</li> <li>- Musíte respektovat návod k použití koše na sušení.</li> </ul>	
bavlna 		maximálně 8 kg*
textilie	Normálně mokré bavlněné prádlo, jak je popsáno ve <i>vyvářka/bavlněné prádlo suché k uložení</i> .	
upozornění	<ul style="list-style-type: none"> <li>- V tomto programu se dosáhne stupně sušení <i>suché k uložení</i>.</li> <li>- Program <i>bavlna</i> je z hlediska spotřeby elektrické energie nejúčinnější pro sušení normálně mokrého bavlněného prádla.</li> </ul>	
upozornění pro zkušební ústavy	Pro země (nikoli EU), v nichž je ještě platné toto nařízení: Zkušební program podle nařízení 392/2012/EU, měřeno dle EN 61121.	

## Programové pakety

Můžete zvolit různé programové pakety.

Zvolené programy z programových paketů se pak zobrazují v položce ☆ *speciální programy*.

## Sport

<b>sportovní prádlo</b>		<b>maximálně 3 kg*</b>
textilie	Oblečení pro sport a fitness z materiálu vhodného pro sušičku.	
upozornění	V tomto programu se suší výhradně na stupeň <i>suché k uložení</i> .	
<b>outdoor</b>		<b>maximálně 2,5 kg*</b>
<b>suché k uložení, na žehlení plus</b>		
textilie	Outdoorové oblečení z materiálu vhodného pro sušičku.	
<b>impregnace</b>		<b>maximálně 2,5 kg*</b>
textilie	K sušení textilií vhodných pro sušení v sušičce, jako je např. mikrovlákno, lyžařské a outdoorové oblečení, jemná hustá bavlna (popelín), prostírání.	
upozornění	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Součástí tohoto programu je přídatná fáze fixace impregnace.</li> <li>- Impregnované textilie se smí ošetřovat výhradně jen impregnačním prostředkem s upozorněním „vhodné pro membránové textilie“. Tyto prostředky jsou založeny na chemických sloučeninách fluoru.</li> <li>- Nesušte textilie, které byly impregnovány prostředkem obsahujícím parafin. U těchto prostředků hrozí nebezpečí požáru.</li> <li>- V tomto programu se suší výhradně na stupeň <i>suché k uložení</i>.</li> </ul>	

# Přehled programů

---

## Domácí textilie

<b>lůžkoviny s prachovým peřím</b>		<b>maximálně 2 kg*</b>
textilie	Lůžkoviny vhodné pro sušičku (přikrývky nebo polštáře plněné peřím nebo prachovým peřím).	
upozornění	V tomto programu se suší výhradně na stupeň <i>suché k uložení</i> .	
tip	K vlastnostem peří patří, že za tepla vytváří vlastní zápachy. Po sušení nechte lůžkoviny vyvětrat mimo sušičku.	
<b>lůžkoviny se syntetikou</b>		<b>maximálně 2 kg*</b>
textilie	Lůžkoviny vhodné pro sušičku (přikrývky nebo polštáře plněné syntetikou).	
upozornění	V tomto programu se suší výhradně na stupeň <i>suché k uložení</i> .	
<b>velké textilie</b>		<b>maximálně 4 kg*</b>
<b>suché k uložení plus, suché k uložení, na žehlení, na mandl</b>		
textilie	Nechoulostivé, velké textilie pro program <i>vyvážka/barevné prádlo</i> . Jsou to např. přehozy, vícevrstvé přikrývky, velké objemné textilie.	



## Hygiena

V hygienických programech se suší při teplotě, která zůstává po delší dobu stejná (delší doba setrvání při teplotě). Tím se usmrtí mikroorganismy jako například zárodky nebo roztoči v domácím prachu a sníží se množství alergenů v prádle.

Pokud je hygienický program předčasně ukončen, tak se mikroorganismy neusmrtí.

Program nepřerušujte.

<b>bavlna - hygiena</b>		<b>maximálně 4 kg*</b>
textilie	Textilie z bavlny nebo lnu, které přicházejí do přímého styku s pokožkou. Je to například spodní prádlo, kojenecké prádlo, lůžkoviny, froté ručníky, froté osušky, froté koupací pláště, ručníky do sauny nebo mycí žínky.	
upozornění	V tomto programu se suší výhradně na stupeň <i>suché k uložení</i> .	
<b>snadno ošetřovatelné – hygiena</b>		<b>maximálně 4 kg*</b>
textilie	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Snadno ošetřovatelné textilie ze syntetiky, bavlny nebo směsných tkanin.</li> <li>- Pracovní oděvy, pracovní pláště, svetry, šaty, kalhoty, prostírání, punčochy.</li> </ul>	
upozornění	V tomto programu se suší výhradně na stupeň <i>suché k uložení plus</i> .	
<b>časový program teplá - hygiena</b>		<b>maximálně 4 kg*</b>
textilie	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Bundy, polštáře, spací pytle a jiné objemné textilie.</li> <li>- Těžké, vícevrstvé bavlněné textilie jako např. ubrusy nebo přikrývky.</li> </ul>	
upozornění	<ul style="list-style-type: none"> <li>- K dosušení vícevrstvých nebo objemných textilií, které vzhledem ke své povaze schnou nerovnoměrně.</li> <li>- K sušení menšího množství textilií nebo jednotlivých kusů.</li> <li>- Na začátku nevolejte nejdelsí čas. Zkoušením zjistěte, jaký čas je nejvhodnější.</li> </ul>	

# Změna průběhu programu


## Inkasní přístroj

Pokud jsou po spuštění programu otevřena dvířka nebo stornován program, tak může (podle nastavení\*) dojít ke ztrátě peněžní hodnoty.

\* Během prvního uvádění do provozu lze zadat změnové období, ve kterém je přípustná změna programu; nebo to může udělat dodatečně servisní služba Miele.

## Změna zvoleného programu

Změna programu již není možná (ochrana před neúmyslnou změnou). Pokud chcete zvolit nový program, musíte nejprve stornovat probíhající.

 Nebezpečí požáru v důsledku chybného použití a obsluhy. Prádlo může shořet a zničit sušičku a její okolí. Přečtěte si a dodržujte kapitolu „Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění“.

Pokud změníte nastavení voliče programů, zobrazí se změna programu není možná. Když volič programů nastavíte na původní program, tak tento text zmizí.

## Storno programu

- Stiskněte sensorové tlačítko *start/stop*.

Na displeji budete dotázáni, zda stornování chcete provést.


- Stiskněte sensorové tlačítko *ano*.

## Nové zvolení stornovaného programu

- Otevřete a zavřete dvířka.
- Zvolte a spusťte nový program.


## Doplnění prádla

- Otevřete dvířka.

 Nebezpečí popálení dotykem horkého prádla nebo bubnu sušičky. Můžete se spálit. Nechte prádlo vychladnout a vyjímajte je opatrně.

- Doplňte prádlo.
- Zavřete dvířka.
- Spusťte program.

## Přerušení elektrické sítě

Pokud bylo přerušení elektrické sítě vyvoláno vypnutím sušičky tlačítkem :

- Zapněte sušičku.
- Stiskněte sensorové tlačítko *start/stop*.

Pokud bylo přerušení sítě vyvoláno výpadkem elektrického proudu:

- Po návratu sítě ho musíte potvrdit pomocí *OK*.
- Stiskněte sensorové tlačítko *start/stop*.

## Zbývající čas

Změny průběhu programu mohou vést ke skokům času na displeji.

## Nasazení flakonu s vůní

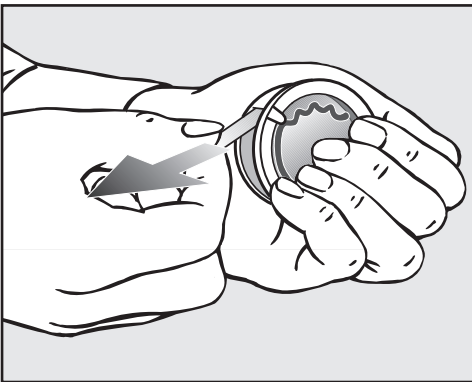
S flaknem s vůní (příslušenství k dokoupení) může Vaše prádlo při sušení získat zvláštní vůni.

**⚠** Zdraví škodlivé následky a nebezpečí požáru při chybném zacházení s flaknem s vůní.

Když se vytečená vonná látka dostane do styku s tělem, může poškodit Vaše zdraví. Vytečená vonná látka může vést k požáru.

Přečtěte si nejprve kapitolu „Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění“, odstavec „Používání flakonu s vůní (příslušenství k dokoupení)“.

Flakon s vůní držte jen podle obrázku. Nedržte ho šikmo ani ho nepřevracejte, jinak vyteče vonná látka.

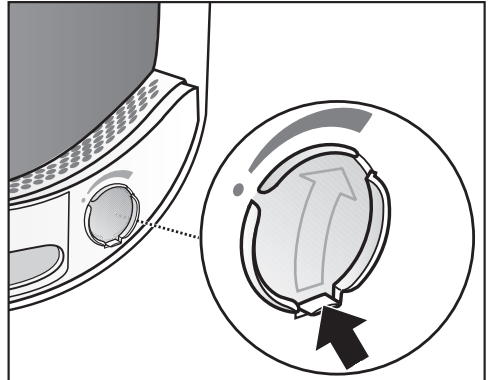


- Flakon pevně svírejte, aby se nedopatřením neotevřel.
- Stáhněte ochrannou pečeť.
- Otevřete dvířka sušičky.

Flakon s vůní se nasazuje do horního filtru na zachycení vláken. Místo pro zasunutí je vedle úchyty.

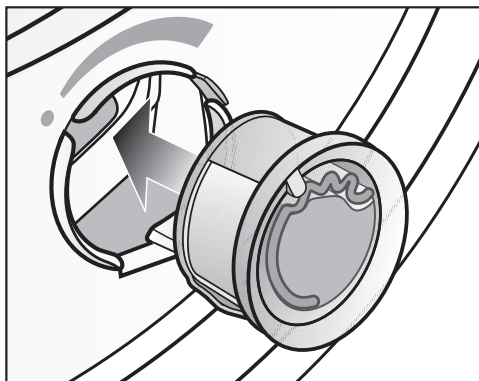
Když se flakon s vůní nepoužívá, musí zůstat zavřený posuv nevyužitě zásuvné pozice, aby se nehromadila uvolněná vlákna.

Posuňte jazýček na posuvu úplně dolů (šipka).

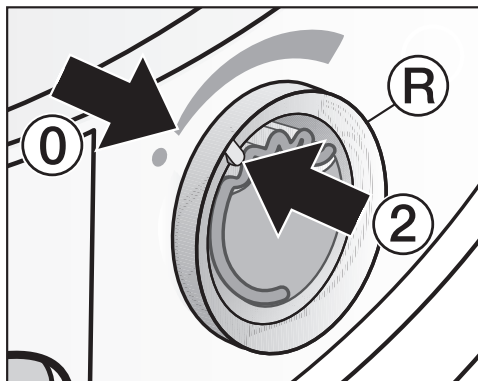


- Otvírejte posuv za jeho jazýček, dokud jazýček nebude úplně nahoře.

## Flakon s vůní

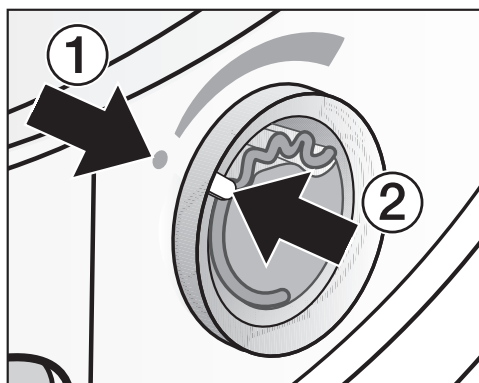


- Nasadíte flakon s vůní až na doraz do zásuvné pozice.



- Pootočte vnější kroužek **R** doprava.

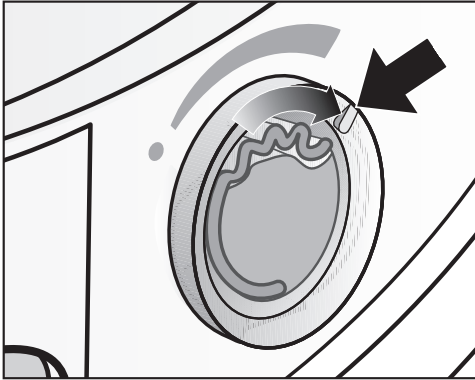
Flakon s vůní může vyklouznout.  
Otočte vnější kroužek tak, aby byly  
značky **2** a **0** proti sobě.



Značky **1** a **2** musí být proti sobě.

## Otevření flakonu s vůní

Před sušením lze nastavit intenzitu vůně.

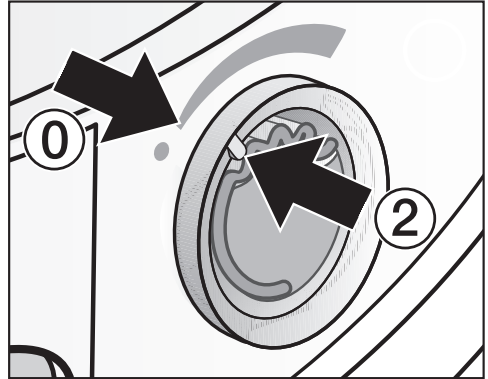


- Otočte vnější kroužek doprava: čím více se flakon s vůní otevře, tím intenzivnější bude vůně.

K uspokojivému přenosu vůně dojde jen při vlhkém prádle a delších dobách sušení s dostatečným přenosem tepla. Přitom je vůni cítit i v místě instalace sušičky. V programu *časová volba studený vzduch* se vůně nepřenáší.

## Uzavření flakonu s vůní

Aby zbytečně neunikala vonná látka, měli byste flakon s vůní po sušení uzavřít.



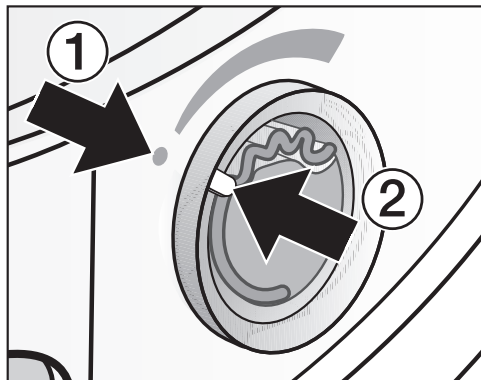
- Otáčejte vnějším kroužkem doleva, dokud nebude značka ② v poloze ①.

Když občas sušíte bez vůně: vyjměte flakon s vůní a přechodně ho uložte v prodejním obalu.

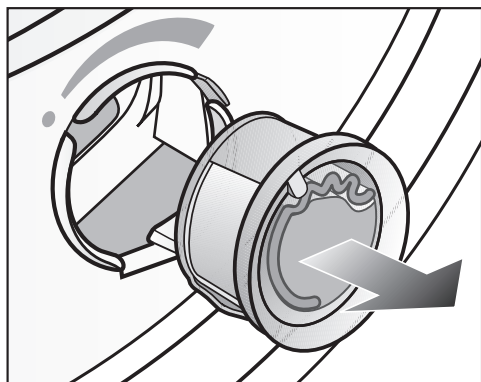
Když je intenzita vůně již nedostatečná, nahradte flakon s vůní novým.

## Flakon s vůní

### Vyjmutí a výměna flakonu s vůní



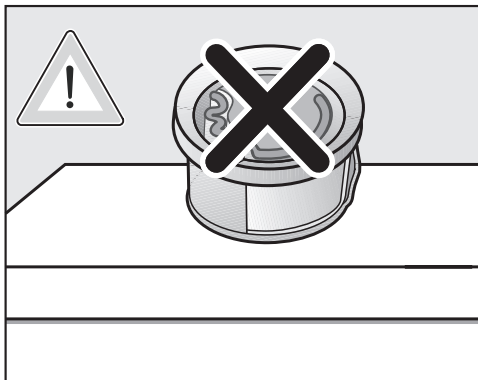
- Otáčejte vnějším kroužkem doleva, dokud nebudou proti sobě značky ① a ②.



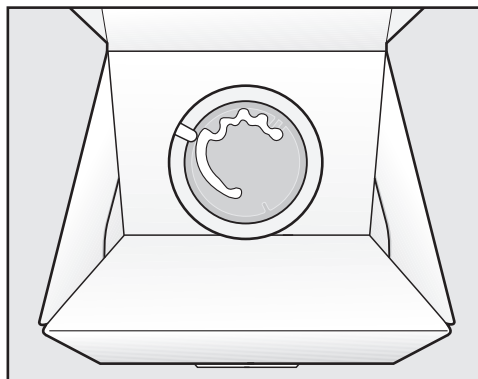
- Vyměňte flakon s vůní.

Flakon s vůní můžete přechodně uložit do prodejního obalu.

Flakon s vůní si můžete objednat u specializovaného prodejce Miele, u servisní služby Miele nebo na internetu.



Vonná látka může vytéci. Flakon s vůní nepokládejte.



- Prodejní obal s přechodně uloženým flakonem s vůní neskladujte na výšku nebo obráceně. Jinak vyteče vonná látka.
- Skladujte ho vždy v chladu a suchu a nevystavujte slunečnímu světlu.
- Při zakoupení nového: ochrannou pečeť stáhněte až krátce před použitím.

## Interval čištění

Tato sušička má vícestupňový filtrační systém, který je tvořený filtry na zachycení vláken (1.) a filtrem (v soklu) (2.). Tento filtrační systém zachycuje vlákna uvolňující se při sušení.

Nepravidelným čištěním se může prodloužit doba sušení.

**!** Nebezpečí požáru v důsledku nepravidelné údržby.

Z důvodu velkého množství nečistot ve filtračním systému a v sušičce hrozí nebezpečí požáru.

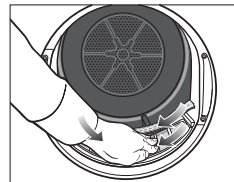
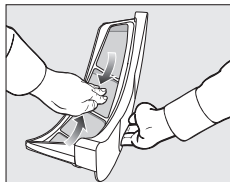
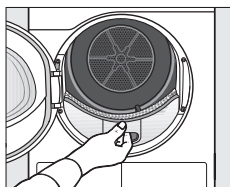
Filtrační systém a oblast vedení vzduchu pravidelně kontrolujte. Čištění proveďte, když se vyskytnou zachycená vlákna.

**!** Škody v důsledku chybějícího nebo poškozeného filtračního systému. Z důvodu velkého množství nečistot ve filtračním systému a v sušičce hrozí nebezpečí závady přístroje a požáru.

Nikdy nesaňte bez filtračního systému. Poškozený filtrační systém ihned vyměňte za nový.

## 1. Interval čištění filtrů na zachycení vláken

Filtry na zachycení vláken jsou v oblasti plnění bubny sušičky.

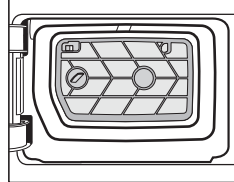
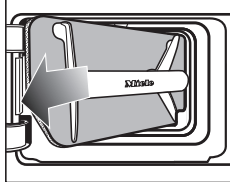
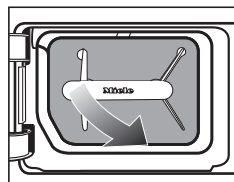
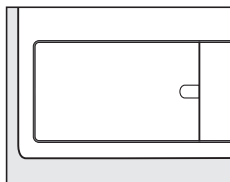


Čištění provádějte po provedení každého programu a vždy, když se objeví tato výzva na displeji: Vyčistěte filtr na zachycení vláken a omyjte filtr v soklu..

■ Zrušení hlášení: stiskněte sensorové tlačítko OK.

## 2. Interval čištění filtru v soklu

Filtr (v soklu) je vlevo dole za krytem filtru na zachycení vláken.



Při normálním používání sušičky

Čištění provádějte, když na displeji svítí tato výzva: Vyčistěte filtr na zachycení vláken a omyjte filtr v soklu..

# Čištění a ošetřování

## Při trvalém používání sušičky

Čistěte jedenkrát denně a navíc po výzvě na displeji.

Po vyjmutí filtru na zachycení vláken uvidíte síťovou plochu vložky filtru. Také tuto síťovou plochu musíte vyčistit.

- Zrušení hlášení: stiskněte sensorové tlačítko OK.

⚠ Škody v důsledku nedostatečného čištění nebo provozu s opotřebeným, poškozeným filtrem v soklu.

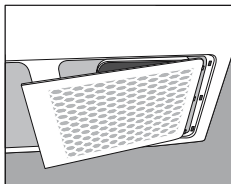
Ve výměníku tepla se již nebude řádně vyměňovat vzduch a teplo, protože je ucpaný. Vyvolá to nutnost zásahu servisní služby.

Můžete se tomu vyhnout, když se budete řídit pokyny v tomto návodu k obsluze.

## 3. Interval čištění mřížky vpravo dole / výměníku tepla pro ohřev

Čištění provádějte, když na displeji svítí výzva Otevřete mřížku vpravo dole a vyčistěte výměník tepla.

Mřížka vpravo dole je odnímatelná. Za ní je výměník tepla pro ohřev.



- Udržujte prostor instalace sušičky stále bez prachu a uvolněných vláken. Pak je toto čištění prakticky vyložené.
- Viz odstavec „Mřížka vpravo dole/výměník tepla“.

- Zkontrolujte a vyčistěte navíc filtr (v soklu) a síťové plochy filtrů na zachycení vláken.
- Zrušení hlášení: stiskněte sensorové tlačítko OK.

## Čištění filtru na zachycení vláken

Tato sušička má 2 filtry na zachycení vláken v oblasti plnění. Horní i spodní filtr na zachycení vláken zachycují vlákna uvolňující se při sušení.

Zatížení životního prostředí nesprávně likvidovanými uvolněnými vlákny.

Aby se zabránilo šíření mikroplastů v systému odpadní vody, neměla by se uvolněná vlákna dostat do odtoku. Vlákna nahromaděná ve filtrech na zachycení vláken vyhodte do koše na domovní odpad.

## Vyjmutí flakonu s vůní

Když nebudete čistit filtry na zachycení vláken a filtr v soklu, tak se sníží intenzita vůně.

- Vyjměte flakon s vůní podle popisu v kapitole „Flakon s vůní“, odstavec „Vyjmutí a výměna flakonu s vůní“.

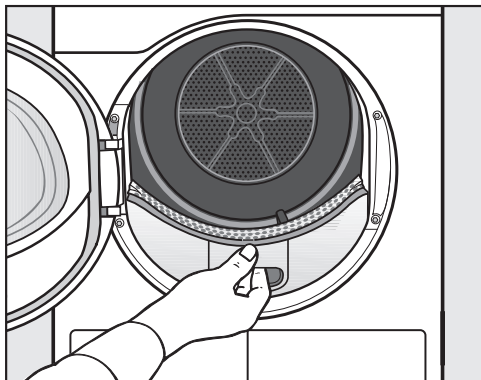
## Odstranění viditelných vláken

Po každém sušicím programu odstraňte uvolněná vlákna.

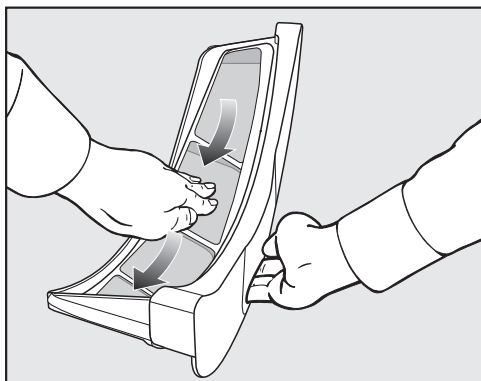
**Tip:** Vlákna můžete odstranit vysavačem, aniž byste se jich dotýkali.

- Otevřete dvířka.

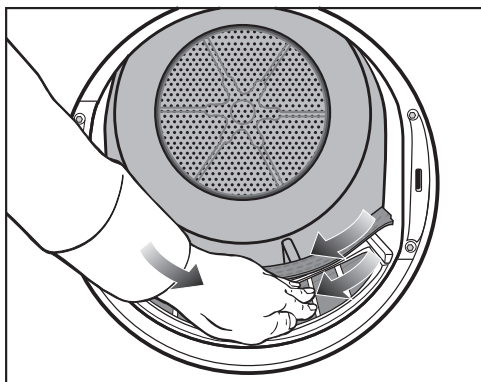




- Vytáhněte horní filtr na zachycení vláken směrem dopředu.



- Odstraňte vlákna (viz šipky).



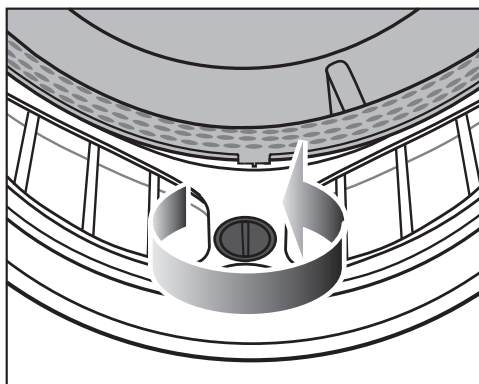
- Odstraňte vlákna (viz šipky) ze síťových ploch všech filtrů na zachycení vláken a děrovaného rozvolňovače prádla.
- Zasouvejte horní filtr na zachycení vláken, až zřetelně zaklapne.
- Zavřete dvířka.

### Důkladné vyčištění filtrů na zachycení vláken a oblasti vedení vzduchu

Když se prodlouží doba sušení nebo jsou viditelně zalepené/ucpané síťové plochy filtrů na zachycení vláken, důkladně je vyčistěte.

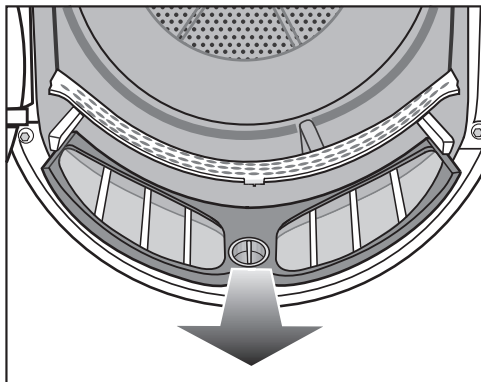
### Čištění filtru na zachycení vláken zasuška

- Vytáhněte horní filtr na zachycení vláken směrem dopředu.

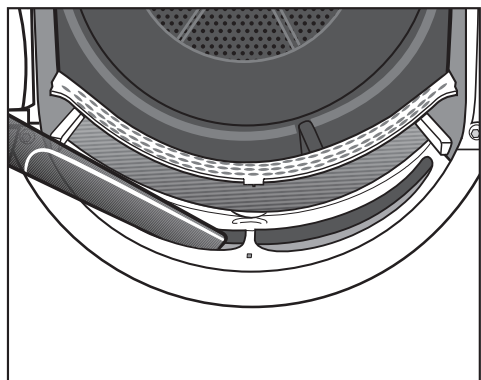


- Otáčejte žlutým knoflíkem až do zřetelného zaklapnutí.

## Čištění a ošetřování



- Vytáhněte filtr na zachycení vláken směrem dopředu.



- Vysavačem s nasazenou dlouhou hubicí odstraňte viditelná vlákna z horní oblasti vedení vzduchu (otvory).

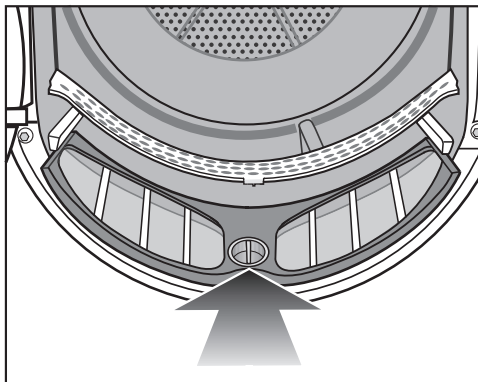
### Čištění filtru na zachycení vláken za moka

- Propláchněte sítové plochy tekoucí teplou vodou.
- Vyčistěte hladké plastové plochy obou filtrů na zachycení vláken vlhkou utěrkou.

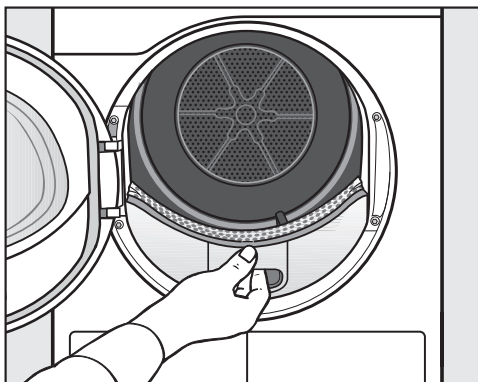
Problémy při sušení kvůli mokrým filtrům na zachycení vláken.

Sušička může vykazovat poruchy funkce.

Filtry na zachycení vláken důkladně vytřepejte a opatrně je usušte.



- Úplně zasuňte spodní filtr na zachycení vláken a zablokujte žluté kolečko.



- Úplně zasuňte horní filtr na zachycení vláken.
- Zavřete dvířka.

## Čištění filtru v soklu

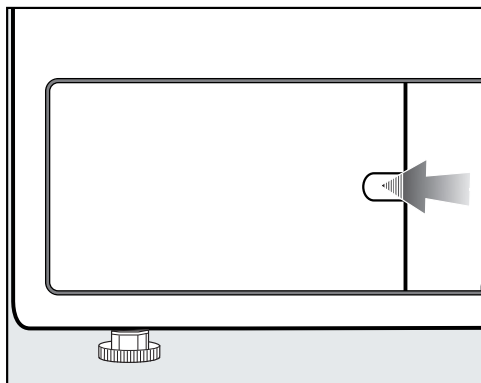
Filtr v soklu zachycuje jemnější vlákna, chlupy a zbytky pracích prostředků, které mohou proniknout filtry na zachycení vláken.

Zatížení životního prostředí nesprávně likvidovanými uvolněnými vlákny.

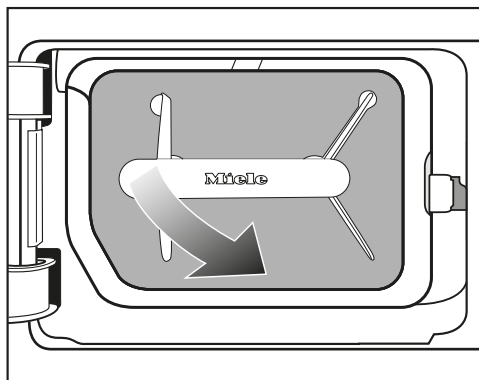
Aby se zabránilo šíření mikroplastů v systému odpadní vody, neměla by se uvolněná vlákna dostat do odtoku.

Pro zachycení vody použité na čištění vyčistěte filtr ze soklu v míse nebo kbelíku.

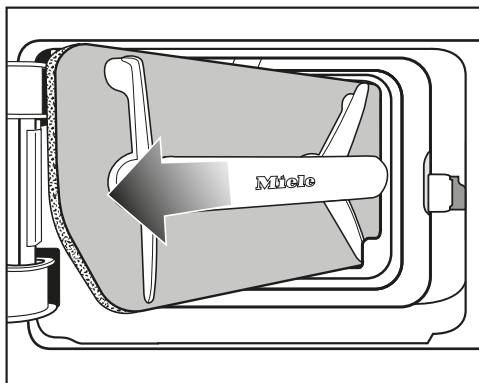
## Vyjímání filtru ze soklu



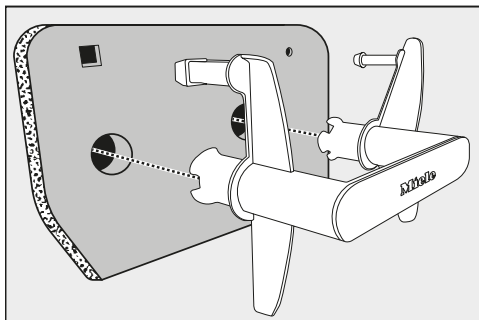
- Sáhnete prstem za zámek.
- Otevřete kryt filtru v soklu.



- 1 Vytáhněte filtr ze soklu za jeho úchyt zešikma doprava dopředu.



- 2 Vytáhněte filtr ze soklu zešikma.

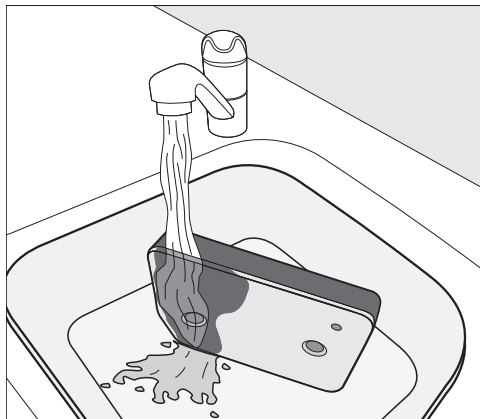


- Vytáhněte úchyt z filtru.

# Čištění a ošetřování

## Čištění filtru v soklu

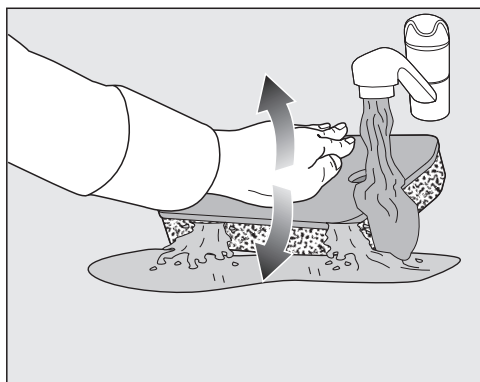
- Myjte filtr opatrně a důkladně pod tekoucí vodou.



**Tip:** Aby se rychleji uvolnily zbytky na povrchu, pusťte proud vody svisle na přední stranu filtru.

- Filtr při tom občas opatrně vymačkejte.

**Tip:** Položte filtr ze soklu naplocho do myčky nebo kbelíku.



- Pro účinné uvolnění hluboko uložených zbytků opakovaně jemně tlačte dlaní na filtr.
- Proplachujte a myjte celý filtr tak dlouho, až již nebudou vidět žádné zbytky.

- Vymačkejte filtr pečlivě dlaní, až již nebude vykapávat voda.

**Tip:** Pro odsátí vody dejte vlhký filtr mezi 2 ručníky. Na rovném povrchu opakovaně jemně tlačte dlaní na filtr. Filtr rychleji uschne.

Filtr se do soklu nesmí nasadit mokrý tak, že z něho kape voda.

Jinak dojde k poruše.

Filtr pečlivě vymačkejte.

Pokud je po nasazení vyčištěného filtru do soklu ukončen sušící program s chybovým hlášením, byl filtr nasazen příliš mokrý. Filtr ještě jednou pečlivě vymačkejte. Nechte filtr uschnout na vzduchu.

Pokud přesto znovu dojde k poruše, může to být vyvoláno odolnými zbytky pracích látek. Provedte regeneraci filtru v pračce. Viz kapitola „Co udělat, když ...“, odstavec „Regenerace filtru v soklu“.

**!** Škody v důsledku nedostatečně vyčištěného nebo poškozeného filtru v soklu.

Pokud je filtr v soklu nedostatečně vyčištěný nebo dokonce poškozený, tak se ucpe výměník tepla. Ve výměníku tepla se již nebude dostatečně vyměňovat vzduch a teplo. V tomto případě bude nutný zásah servisní služby.

Před čištěním a po něm zkontrolujte filtr v soklu podle popisu v odstavci „Výměna filtru v soklu“. Filtr v soklu nesmí po vyčištění vykazovat vady a nesmí být poškozený.

- Odstraňte vlhkou utěrkou vlákna z úchyty.

## Vylití vody použité na čištění

- Pro zachycení případných částic nebo uvolněných vláken vylijte obsah mísy nebo kbelíku přes filtr (např. filtr na kávu).
- Vyhod'te filtr do koše na domovní odpad.

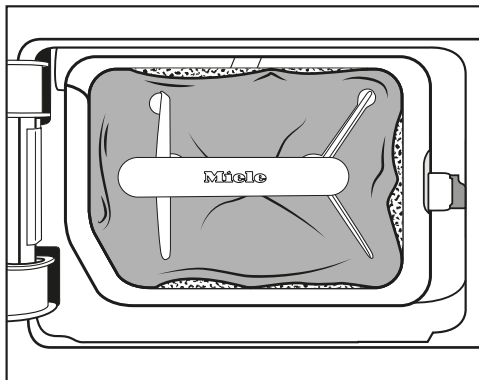
## Výměna filtru v soklu

⚠ Opatření filtru trvalým provozem sušičky.

Trvalým provozem a častým čištěním se filtr v soklu může rychleji opotřebovat, čímž se může ucpat výměník tepla.

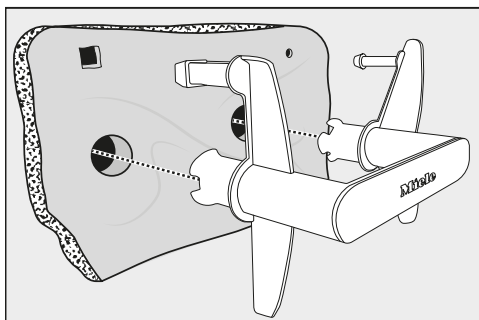
Pokud zjistíte následně popsané stopy opotřebování, tak filtr (příslušenství k dokoupení) ihned vyměňte.

## Nepřesné lícování



Okraje filtru nedosedají a filtr je zdeformovaný. Na nesprávně dosedajících okrajích jsou neodfiltrovaná vlákna foukána do výměníku tepla. Tím se výměník tepla trvale ucpe.

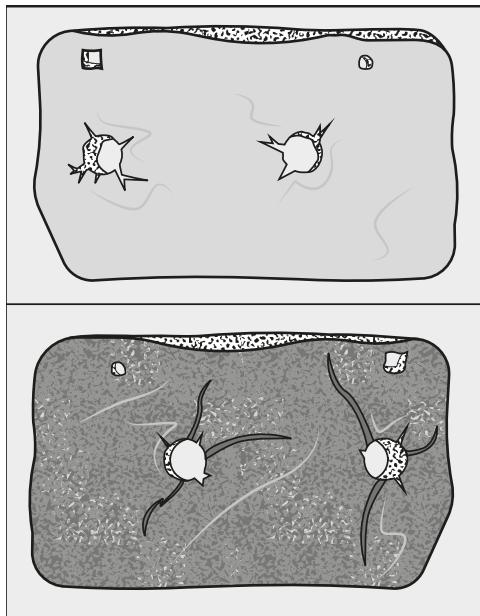
## Deformace



Deformace poukazují na to, že je filtr trvalým provozem ucpaný a tím opotřebovaný.

# Čištění a ošetřování

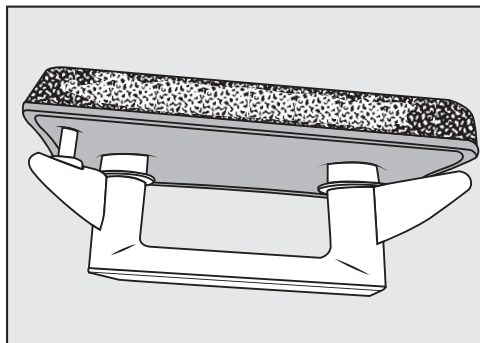
## Pukliny, trhliny, otisky



Vinou trhlín a puklín jsou neofiltrovaná vlákna foukána do výměníku tepla a způsobují ucpání.

Otisky poukazují na to, že je filtr trvalým provozem ucpáný a tím opotřebený.

## Zbytky bílé nebo jiné barvy



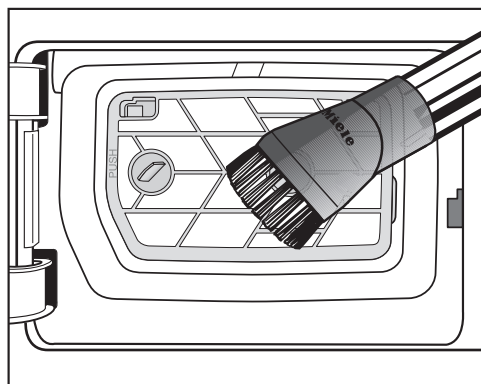
Zbytky jsou tvořeny vlákny z prádla a zanechanými složkami pracích prostředků, které ucpávají filtr. Zbytky najdete na přední straně a také na bočních okrajích

filtru. V extrémních případech tyto zbytky představují odolné nánosy. Zbytky jsou známkou toho, že filtr již přesně nedosedá na bočních okrajích, i když vypadá bezvadně: na okrajích jsou foukána neofiltrovaná vlákna.

Pokud filtr navzdory čištění brzy opět vykazuje tyto zbytky, musíte ho vyměnit.

## **Čištění vložky filtru (v soklu)**

Po vyjmutí filtru na zachycení vláken (v soklu) uvidíte síťovou plochu vložky filtru. Tato síťová plocha se musí čistit jen tehdy, když se tam viditelně nahromadila vlákna.

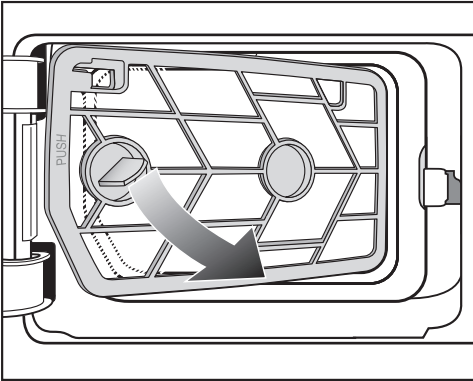


- Vysavačem opatrně vysajte viditelná znečištění. Použijte sací štětec nebo úzkou spárovou hubici.

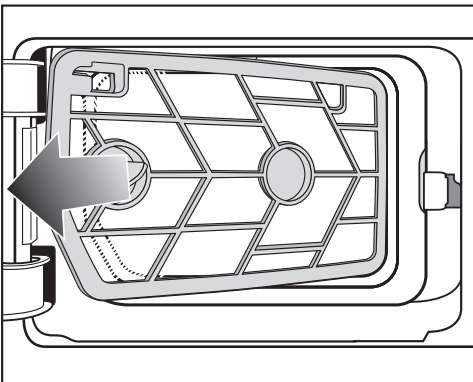
Když po vyčištění zůstala viditelná ucpání a jiné zbytky, musíte vyjmout vložku filtru a vyčistit ji zamokra. Když neodstraníte odolné nánosy různých zbytků, mohou způsobit trvalou poruchu.

## **Vyjmutí vložky filtru**

Když je vložka filtru zalepená nebo ucpaná, musíte ji vyjmout a vyčistit zamokra.



- 1 Vytáhněte vložku filtru na zachycení vláken za její úchyt šikmo vpravo dopředu.



- 2 Vytáhněte vložku filtru ze šikma.
- Propláchněte síťovou plochu vložky filtru tekoucí teplou vodou.

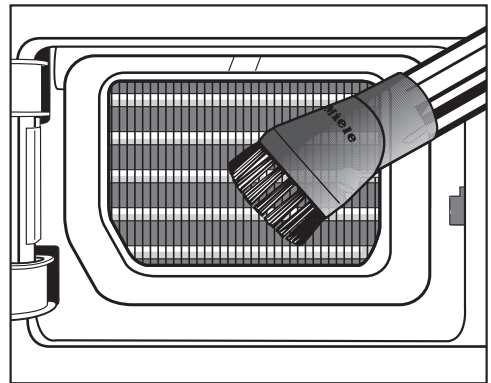
Mokré filtry na zachycení vláken mohou vést při sušení k poruchám funkce.

Vložku filtru důkladně vytřepejte a opatrně ji usušte.

## Kontrola chladicích žebér výměníku tepla

⚠ Pořezání dotykem chladicích žebér.  
Můžete se pořezat.  
Nedotýkejte se chladicích žebér rukama.

Po vyjmutí vložky filtru uvidíte chladicí žebra výměníku tepla. Zkontrolujte, zda se tam nahromadila vlákna.



- Pokud je přítomno viditelné znečištění, tak je opatrně odstraňte vysavačem. Použijte sací štětec nebo úzkou spárovou hubici.

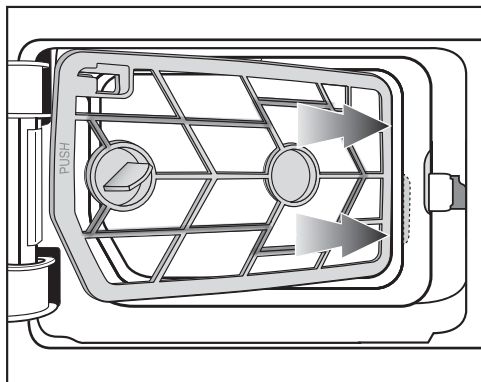
⚠ Poškození chybným čištěním chladicích žebér.

Chladicí žebra se mohou poškodit nebo ohnout. Zhorší se tím funkce sušičky.

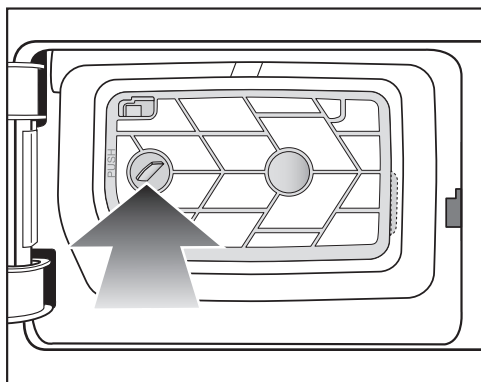
Čištěte vysavačem a sacím štětcem. Pohybuje sacím štětcem na chladicích žebrech výměníku tepla jen lehce a netlačte na ně.

# Čištění a ošetřování

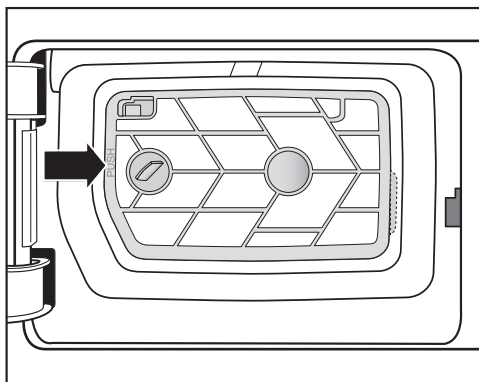
## Opětovná montáž vložky filtru (v soklu)



- 1 Zasuňte vložku filtru za úchyt vpravo šikmo za okraj.

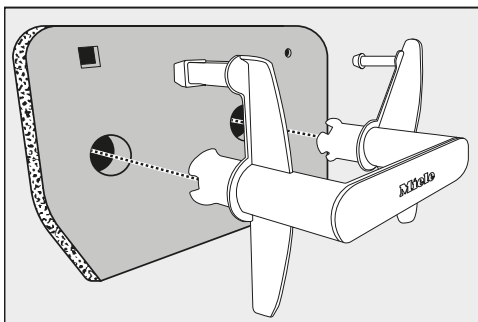


- 2 Zatlačte úchyt doleva, aby byla vložka filtru pevně usazená.

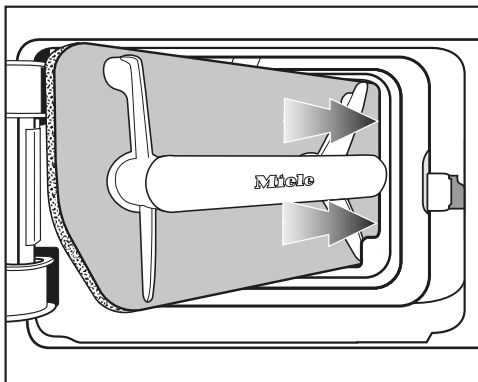


- 3 Na označeném místě (PUSH) pevně tlačte rámeček vložky filtru, dokud zřetelně nezaklapne.

## Opětovná montáž filtru na zachycení vláken (v soklu)

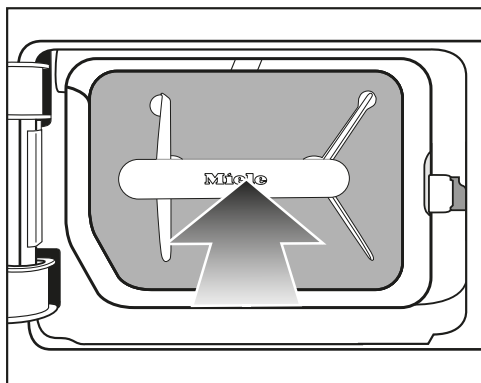


- Nasaďte filtr na zachycení vláken správným směrem na úchyt.



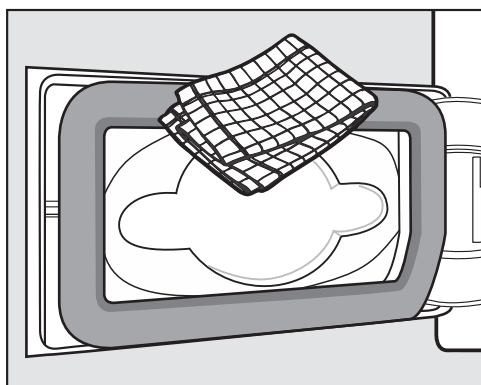


- 1 Zasuňte filtru na zachycení vláken za úchyt vpravo šikmo za okraj.

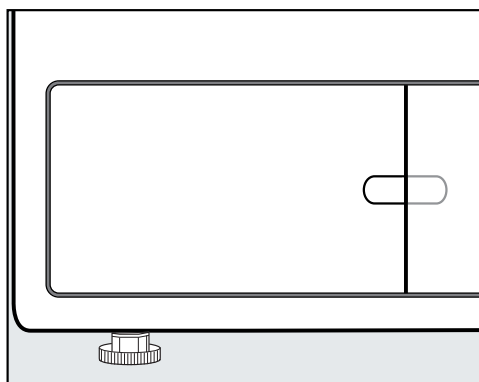


- 2 Zatlačte úchyt, aby byl filtr na zachycení vláken pevně usazený.

## Vyčištění a uzavření krytu filtru na zachycení vláken



- Odstraňte vlhkou utěrkou přítomná vlákna. Nepoškodte při tom pryžové těsnění.



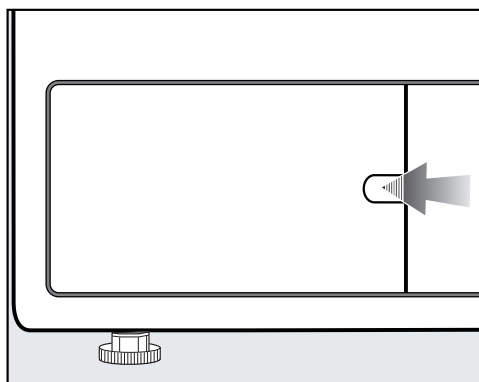
- Zavřete kryt filtru na zachycení vláken.

Pouze při řádně nasazeném filtru (v soklu) na zachycení vláken a zavřeném krytu filtru je zajištěna nepropustnost systému a bezvadná funkce této sušičky.

## Čištění mřížky vpravo dole/výměníku tepla

Za mřížkou umístěná chladicí žebra výměníku tepla se mohou ucpat nasátými částicemi nečistot z prostoru instalace.

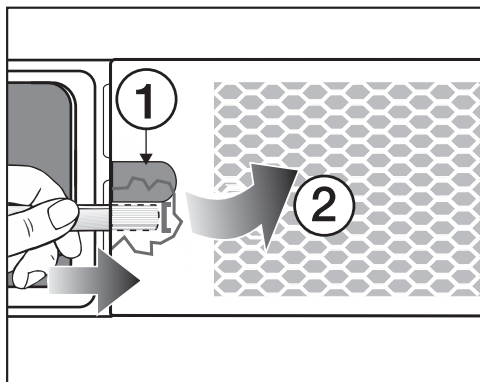
## Vyjmutí mřížky



- Otevřete kryt filtru na zachycení vláken.

# Čištění a ošetřování

Otevřete mřížku vpravo dole například rukojetí lžice.



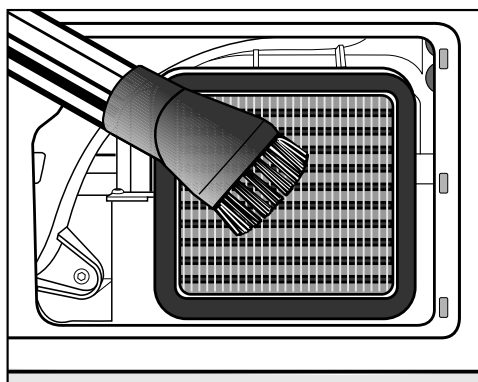
- Zastrčte rukojeť lžice (pod žlábkem ①) za mřížku.
- Tlačte a lehce pačte, dokud se neotevře mřížka na levé straně ②.
- Vyklopte mřížku zleva doprava a vyjměte ji šikmo dopředu.

## Čištění chladicích žebér

- Zkontrolujte, zda nejsou ucpaná chladicí žebra.

⚠ Řezné zranění dotykem chladicích žebér.  
Můžete se pořezat.  
Nedotýkejte se rukama chladicích žebér.

V případě viditelného znečištění



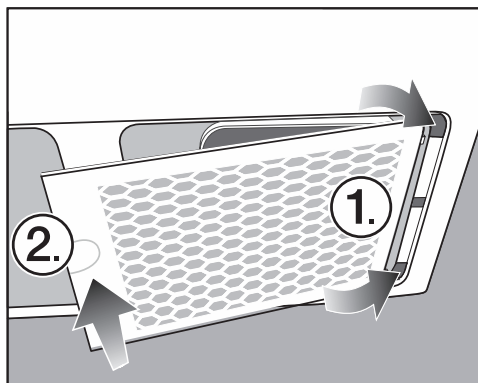
- Vysavačem opatrně vysajte viditelná znečištění. Použijte sací štětec nebo úzkou spárovou hubici.

⚠ Poškození chybným čištěním chladicích žebér.

Chladicí žebra se mohou poškodit nebo ohnout. Zhorší se tím funkce sušičky.

Čištěte vysavačem a sacím štětcem. Pohybujte sacím štětcem na chladicích žebrech výměníku tepla jen lehce a netlačte na ně.

## Opětovná montáž mřížky



- Nasad'te mřížku vpravo.
- Mřížku na levé straně pevně přitlačte.

## Čištění sušičky

Odpojte sušičku od elektrické sítě.

**⚠** Poškození v důsledku použití nesprávných ošetřujících prostředků.

Nesprávné ošetřující prostředky mohou poškodit plastové povrchy a jiné díly.

Nepoužívejte čisticí prostředky obsahující rozpouštědla, drhnutí prostředky, prostředky na sklo nebo univerzální čisticí prostředky.

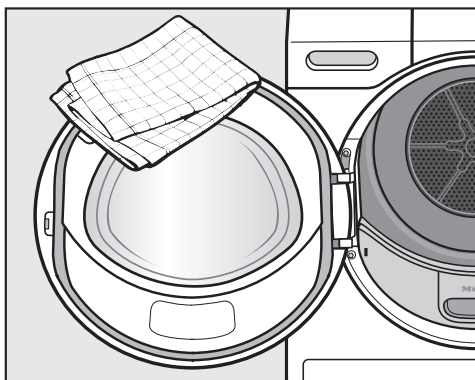
**⚠** Nebezpečí úrazu elektrickým proudem v důsledku vody.

Když voda nateče na sušičku nebo do ní, hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Na sušičku nikdy nestříkejte vodu. Čistěte jen mírně vlhkou měkkou utěrkou.

- Osušte vše měkkou utěrkou.
- Nerez (např. buben) můžete čistit vhodným čisticím prostředkem na nerez.

Doporučení k čištění: vyčistěte je-  
denkrát až dvakrát za rok a podle potře-  
by.



- Čistěte sušičku a těsnění na vnitřní straně dvířek jen mírně navlhčenou měkkou utěrkou a jemným čisticím prostředkem nebo mýdlovým roztokem.




## Co udělat, když ...


Většinu poruch a chyb, k nimž může dojít při běžném provozu, můžete odstranit sami. V mnoha případech můžete ušetřit čas a peníze, protože nemusíte volat servisní službu.

Na [www.miele.com/service](http://www.miele.com/service) obdržíte informace k samostatnému odstranění poruch.



Následující tabulky Vám mají pomoci při nalezení a odstranění příčin poruchy nebo chyby.





### Na displeji se zobrazují následující hlášení nebo chyby

	Příčina a odstranění
 Buben je prázdný nebo prádlo příliš suché <b>svítí po stornování programu.</b>	Není to porucha. U některých programů dochází při malém naplnění nebo nenaplnění k ukončení programu. Stejně tak se to může stát, když už jsou usušené kusy prádla. ■ Otevřete dvířka a zkontrolujte prádlo. ■ Případně doplňte prádlo. ■ Abyste mohli sušit dál, zavřete dvířka. Jednotlivé kusy prádla sušte programem <i>teplý vzduch</i> .
 Výpadek sítě, program zastaven	Byl vypadnutý proud. ■ Po návratu sítě ho musíte potvrdit pomocí OK. ■ Stiskněte sensorové tlačítko <i>start/stop</i> .
 Otevřete mřížku vpravo dole a vyčistěte výměník tepla <b>svítí po skončení programu.</b>	Za mřížkou umístěná chladicí žebra výměníku tepla se mohou ucpat nasátými částicemi nečistot z prostoru instalace a vzduchové cesty mohou být ucpané uvolněnými vlákny. ■ Proveďte čištění podle popisu v kapitole „Čištění a ošetřování“, odstavec „Mřížka vpravo dole/výměník tepla“. ■ Zkontrolujte a vyčistěte navíc filtry v oblasti plnění a v soklu. ■ Zrušení hlášení: stiskněte sensorové tlačítko OK.

	Příčina a odstranění
<p><b>i</b> Vyčistěte filtr na zachycení vláken a omyjte filtr v soklu. <b>svítí po skončení programu.</b></p>	<p>Sušička nepracuje optimálně nebo hospodárně. Příčinou může být ucpání uvolněnými vlákny nebo zbytky pracího prostředku.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Zpravidla stačí vyčistit filtry na zachycení vláken.</li> <li>■ Zkontrolujte také filtr v soklu a v případě potřeby ho vyčistěte.</li> <li>■ Když máte vyjmutý filtr v soklu, tak zkontrolujte také za ním umístěnou vložku filtru. V případě potřeby ji vyčistěte.</li> </ul> <p>Respektujte pokyny k čištění v kapitole „Čištění a ošetřování“.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Zrušení hlášení: stiskněte sensorové tlačítko OK.</li> </ul>
<p><b>Rozsvítí se  Konec/ochlazování a sušení ještě není ukončené.</b></p>	<p>Nejedná se o závadu. Prádlo se ještě dále ochlazuje. Program je krátce před skončením.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Prádlo můžete vyjmout a rozložit nebo nechat v sušičce ochladit až do konce.</li> </ul>

## Co udělat, když ...

	Příčina a odstranění
 Vyčistěte filtr na zachycení vláken a filtr v soklu. Zkontrolujte vedení vzduchu. <b>svítí po stornování programu.</b>	<p>Sušili jste málo a různě velkých textilií. Malý kus textilu byl nasát v oblasti plnění dvířek a ucpal tam díry rozvoňovače prádla.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Zrušení hlášení: stiskněte sensorové tlačítko OK.</li><li>■ Otevřete dvířka sušičky.</li><li>■ Vyměňte kus textilu vyvolávající závadu.</li><li>■ Sušte jednotlivé a malé kusy textilu jen společně s většími kusy textilu.</li></ul> <p>Pokud toto všechno můžete vyloučit, tak se vyskytuje větší omezení. Viz dále.</p> <p>Vyskytuje se ucpání uvolněnými vlákny nebo zbytky pracího prostředku.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Vyčistěte všechny filtry na zachycení vláken a vzduchové cesty.</li><li>■ Zkontrolujte, zda jsou nepoškozené a ještě v pořádku filtry na zachycení vláken v plnicím otvoru a v soklu.</li><li>■ Když máte vyjmutý filtr v soklu, tak zkontrolujte také za ním umístěnou vložku filtru. V případě potřeby ji vyčistěte.</li><li>■ Když máte vyjmutou vložku filtru, tak zkontrolujte také za ní umístěný výměník tepla. V případě potřeby ho vyčistěte.</li></ul> <p>Respektujte pokyny k čištění v kapitole „Čištění a ošetřování“. Poškozené, zdeformované nebo již nevyčistitelné filtry na zachycení vláken musíte nahradit novými.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Zrušení hlášení: stiskněte sensorové tlačítko OK.</li></ul>
 Vyčistěte filtr na zachycení vláken a filtr v soklu. Zkontrolujte vedení vzduchu. <b>stále ještě svítí po stornování programu navzdory důkladnému vyčištění.</b>	<p>Po důkladném vyčištění vypadá filtr v soklu čistě. Navzdory tomu dojde opět ke stornování programu a chybovému hlášení. Pravděpodobně se ještě vyskytují hlouběji uložené zbytky, které se nedaly odstranit.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Zrušení hlášení: stiskněte sensorové tlačítko OK.</li><li>■ Vyměňte filtr v soklu za nový.</li><li>■ Vyjmutý, „starý“ filtr v soklu můžete regenerovat v pračce. Řiďte se odstavcem „Regenerace filtru v soklu“ v kapitole „Co udělat, když ...“.</li></ul>

		Příčina a odstranění
	Zkontrolujte odtok vody <b>svítí po stornování programu.</b>	Je narušený odtok kondenzátu. <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Zkontrolujte, zda je v pořádku a není zalomená vypouštěcí hadice.</li> <li>■ Zrušení hlášení: při zapnuté sušičce otevřete a zavřete dvířka.</li> </ul>
	Není nasazený filtr v podstavci. Nasadte filtr.	Není nasazený filtr v soklu. <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Zkontrolujte filtr (v soklu).</li> </ul> <p>Vyjmutí filtru během sušení vede ke stornování programu.</p>
	Chyba F . Nepomůže-li opětovné spuštění přístroje, zavolejte servisní službu. <b>svítí po stornování programu.</b>	Příčina se bezprostředně nedá zjistit. <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Respektujte výzvu na displeji.</li> <li>■ Stiskněte sensorové tlačítko OK.</li> </ul> <p>Následuje-li opět stornování programu a chybové hlášení, vyskytuje se závada. Informujte servisní službu Miele.</p>
	Rozpoznáno blokování. Uvolněte prádlo a spusťte znovu. <b>svítí po stornování programu.</b>	Prádlo se nepříznivě rozložilo nebo srolovalo. <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Otevřete dvířka a načechrejte prádlo. Případně odeberte část prádla.</li> <li>■ Zavřete dvířka.</li> <li>■ Spusťte program.</li> </ul>

## Co udělat, když ...

### Neuspokojivý výsledek sušení

Problém	Příčina a odstranění
<b>Prádlo není uspokojivě usušené.</b>	Náplň byla tvořena různými tkaninami. ■ Dosušte v programu <i>časový program teplá</i> .
<b>Velké textilie se nepříznivě smotaly. Textilie, které jsou v nich zavínuté, nejsou uspokojivě usušené.</b>	Ve Vámi zvoleném programu nebylo možné rozvolnit náplň prádla. Proto jsou menší textilie zavínuté ve větším textilu. ■ Textilie rozvolněte. ■ Zvolte program <i>velké textilie</i> .
<b>Při sušení prádla nebo péřových polštářů vzniká nepříjemný zápach.</b>	Prádlo bylo vypráno s příliš malým množstvím pracího prostředku. K vlastnostem peří patří, že za tepla vytváří vlastní zápach. ■ Prádlo: perte s dostatečným množstvím pracího prostředku. ■ Polštáře: nechte vyvětrat mimo sušičku.
<b>Kusy prádla ze syntetických vláken jsou po sušení nabitě statickou elektřinou.</b>	Syntetika má sklon ke statickému náboji. ■ Statický náboj při sušení může zmírnit aviváž použitá při praní v posledním máchání.
<b>Při sušení se uvolňují vlákna.</b>	Uvolňují se vlákna, která se na textilích vytvořila hlavně otěrem při nošení nebo částečně při praní. Namáhání v sušičce je spíše malé. Uvolněná vlákna jsou zachycována filtry a jemnými filtry a lze je snadno odstranit. ■ Viz kapitola „Čištění a ošetřování“.




## Sušení trvá příliš dlouho

Problém	Příčina a odstranění
<p><b>Sušení trvá příliš dlouho nebo je dokonce stornováno*.</b></p>	<p>V místě instalace je příliš teplo.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Důkladně vyvětrejte.</li> </ul>
	<p>Zbytky pracích prostředků, vlasy a jemná uvolněná vlákna mohou vyvolat ucpání.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Vyčistěte filtry na zachycení vláken a filtr (v soklu). Podrobný popis naleznete v kapitole „Čištění a ošetřování“.</li> <li>■ Když máte vyjmutý filtr v soklu, tak zkontrolujte také za ním umístěnou vložku filtru. V případě potřeby ho vyčistěte.</li> <li>■ Když máte vyjmutou vložku filtru, tak zkontrolujte také za ní umístěný výměník tepla. V případě potřeby ho vyčistěte.</li> </ul>
	<p>Jsou znečištěná chladicí žebra za mřížkou vpravo dole.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Proveďte čištění podle popisu v kapitole „Čištění a ošetřování“, odstavec „Mřížka vpravo dole/vzduchové cesty“.</li> </ul>
	<p>Textilie jsou příliš mokré.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Odstřeďte je v pračce vyššími otáčkami.</li> </ul>
	<p>Je přeplněný buben.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Respektujte maximální množství naplnění jednotlivých programů sušení.</li> </ul>
	<p>Kvůli kovovým zipům se přesně nezjistí stupeň vlhkosti prádla.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Příště zipy rozepněte.</li> <li>■ Pokud k problému dojde znovu, sušte tyto textilie v programu <i>časový program teplá</i>.</li> </ul>

\* Než spustíte nový program, sušičku vypněte a po krátké chvíli zapněte.

## Co udělat, když ...

### Všeobecné problémy se sušičkou

Problém	Příčina a odstranění
<b>Jsou slyšet bzučivé nebo bručivé provozní hluky.</b>	Není to porucha. Je v provozu kompresor (tepelné čerpadlo). Jsou to normální zvuky vyvolané provozem kompresoru.
<b>Nesvítí osvětlení bubnu.</b>	Osvětlení bubnu se po nějaké době a po spuštění programu automaticky vypne (úspora elektrické energie). <ul style="list-style-type: none"><li>■ Sušičku vypněte a znovu zapněte.</li><li>■ Pro zapnutí osvětlení bubnu otevřete dvířka sušičky.</li></ul>
	Osvětlení bubnu je vadné. Osvětlení bubnu je koncipováno na dlouhou životnost, a proto se zpravidla nemusí vyměňovat. <ul style="list-style-type: none"><li>■ Pokud osvětlení bubnu nebude svítit navzdory všem pokusům, informujte servisní službu Miele.</li></ul>
<b>Na displeji je cizí jazyk.</b>	Bylo změněno nastavení jazyka. <ul style="list-style-type: none"><li>■ Změňte nastavení jazyka. Jako návod Vám pomůže symbol vlajky .</li></ul>

### Regenerace filtru v soklu

Jeden nebo několik znečištěných filtrů v soklu můžete regenerovat v pračce. Tak je filtr v soklu na dohlednou dobu opět použitelný.

- Jeden nebo několik filtrů v soklu vyperete zvlášť bez textilií. Nepřidávejte prací prostředek.

**Tip:** Zvolte krátký prací program s teplotou maximálně 40 °C a otáčkami odstředování maximálně 600 ot/min.

- Zvolte například program *extra máchání*.

Po vyprání a odstředění můžete filtr v soklu opět použít. Regenerovaný filtr v soklu můžete používat dále, dokud se neobjeví stopy opotřebení.

Pokud filtr v soklu vykazuje stopy opotřebení nebo deformace, nesmíte ho už používat.

V kapitole „Čištění a ošetřování“ dbejte odstavce „Výměna filtru v soklu“.

# Servisní služba

## Kontakt při závadách

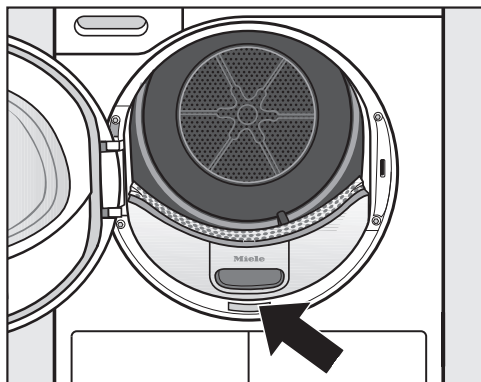
Při závadách, které nedokážete odstranit sami, podejte prosím zprávu například Vašemu specializovanému prodejci Miele nebo servisní službě Miele.

Servisní službu Miele si můžete vyžádat online na [www.miele.com/service](http://www.miele.com/service).

Kontaktní údaje servisní služby Miele najdete na konci tohoto dokumentu.

Servisní služba vyžaduje označení modelu a výrobní číslo (Fabr./SN/Nr.). Oba údaje najdete na typovém štítku.

Typový štítek najdete, když otevřete dvířka své sušičky:



## Příslušenství k dokoupení

Pro tuto sušičku obdržíte příslušenství k dokoupení u specializovaných prodejců Miele nebo u servisní služby Miele.

## Údržba

Preventivní údržba podporuje bezporuchový provoz a brání zbytečným opravám.

Miele doporučuje pravidelnou údržbu prováděnou servisní službou Miele.

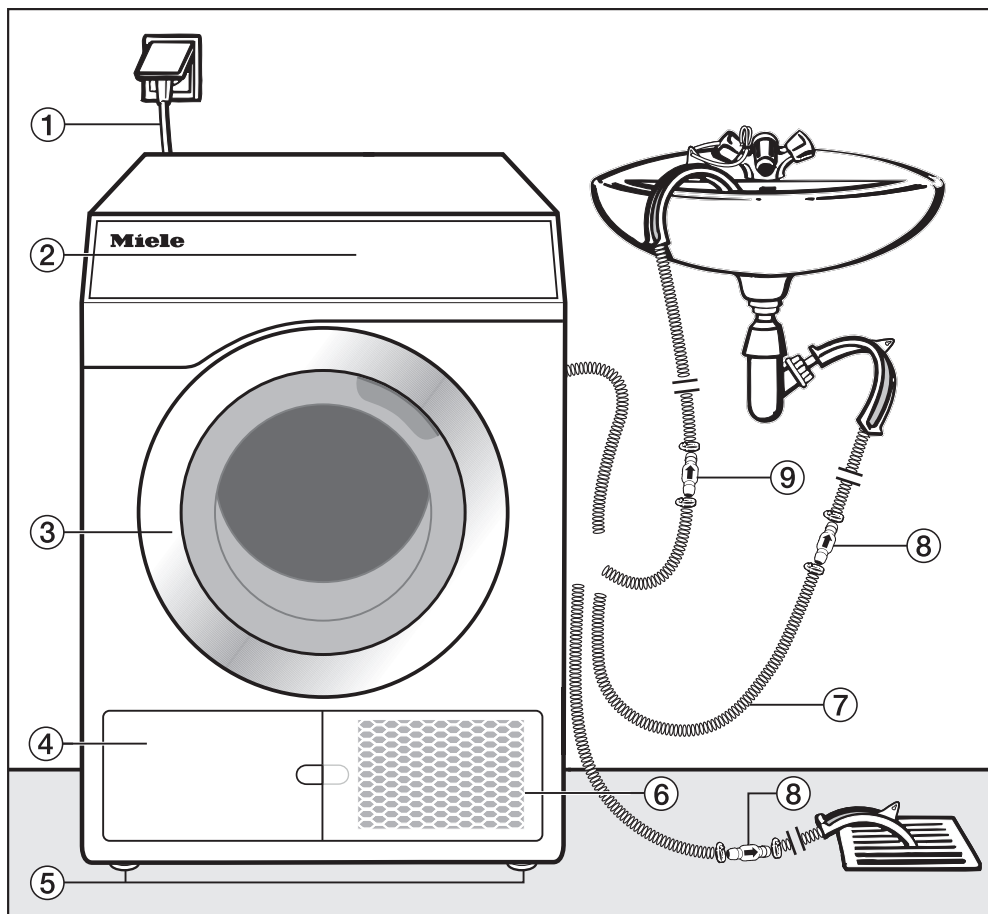
## Databáze EPREL

Informace k označování energetické spotřeby a požadavkům na eco-design jsou k nalezení v evropské databázi produktů (EPREL). Databázi produktů získáte na <https://eprel.ec.europa.eu/>. Zde budete vyzváni, abyste zadali označení modelu.

Modelové označení najdete na typovém štítku.



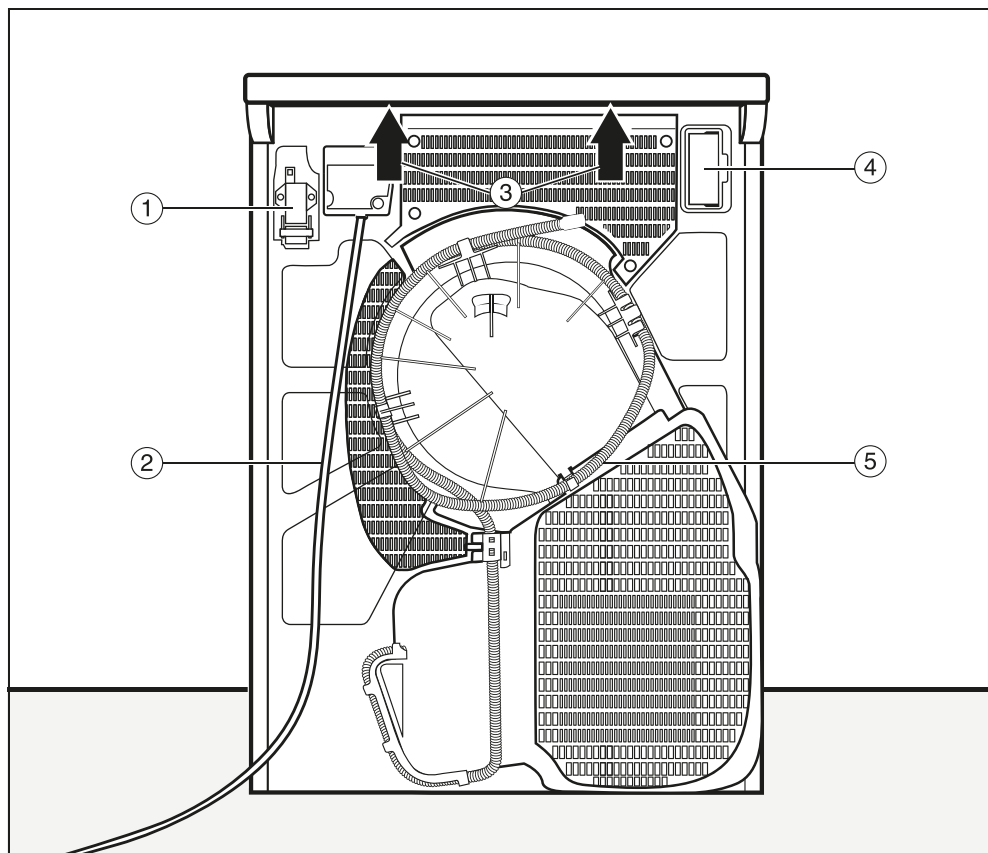
## Čelní pohled



- ① přívodní síťový kabel
- ② ovládací panel
- ③ dvířka
- ④ kryt filtru na zachycení vláken (v soklu)
  - otvírat jen tehdy, když se na displeji objeví pokyn
- ⑤ 4 výškově nastavitelné šroubovací nohy
- ⑥ mřížka vpravo dole = otvor pro vzduchové chlazení
  - otvírat jen tehdy, když se na displeji objeví pokyn
- ⑦ vypouštěcí hadice kondenzátu
- ⑧ zpětný ventil, nutný
- ⑨ zpětný ventil, doporučený

# Umístění a připojení

## Zadní pohled



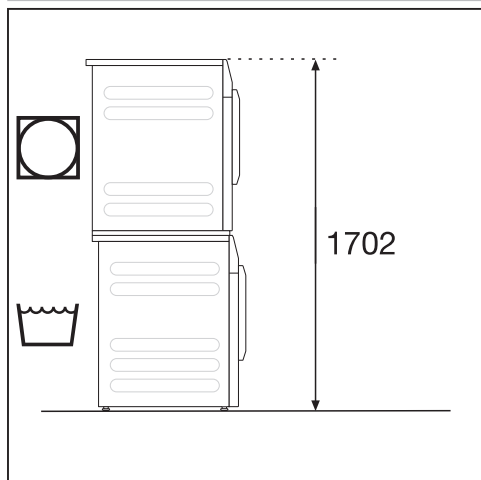
- ① rozhraní pro komunikaci s externími přístroji
- ② přívodní síťový kabel
- ③ možnosti uchopení pro přepravu pod přesahem horní desky
- ④ šachta pro moduly (pro externí komunikační modul)
- ⑤ vypouštěcí hadice kondenzátu

## Možnosti umístění

Všechny rozměrové údaje jsou v mm.  
Vzdálenosti od stěn jsou doporučení pro usnadnění servisních prací. Při omezených podmínkách pro umístění smí být přístroj posunut až ke stěně.

## Věžové uspořádání pračky a sušičky

⚠ Umístění pračky a sušičky ve věžovém uspořádání na sokl Miele není dovoleno.

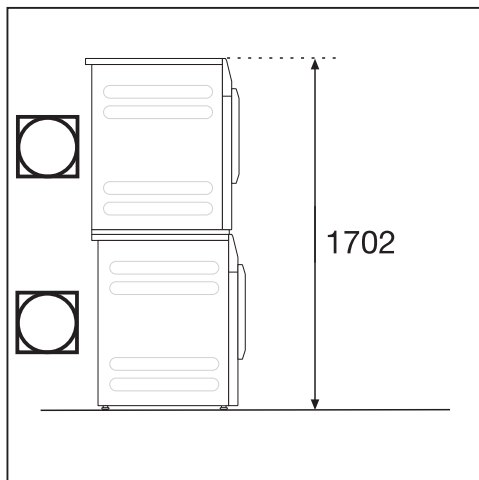


Je potřebná montážní sada\* (APCL001).  
Montáž musí provést kvalifikovaný pracovník pověřený společností Miele. Zajistěte pračku upevňovacím úhelníkem dodaným s pračkou.

\* příslušenství Miele k dokoupení

## Věžové uspořádání 2 sušiček

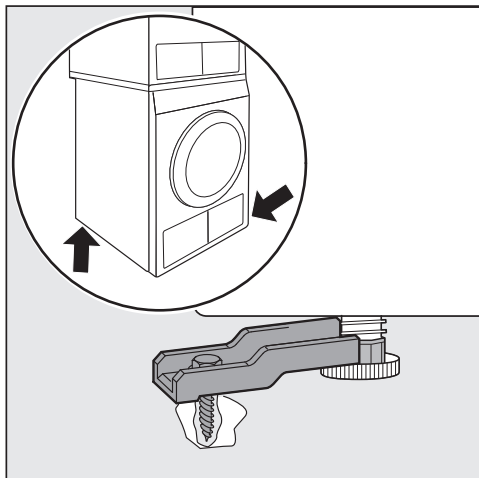
⚠ Umístění sušiček ve věžovém uspořádání na sokl Miele není dovoleno.



2 sušičky Miele lze uspořádat do sloupu.  
K tomu je potřebná spojovací sada\*. Montáž musí provést kvalifikovaný pracovník pověřený společností Miele.

\* příslušenství Miele k dokoupení

⚠ Abyste zabránili klouzání nebo převrácení, musíte spodní sušičku zajistit 2 přichytkami (příslušenství k dokoupení).



- Zajistěte 2 nohy sušičky diagonálně vpředu a vzadu nebo jen vzadu.

# Umístění a připojení

Ve věžovém uspořádání lze v předepsaných kombinacích instalovat jen modely „Malých obrů“ uvedené v tabulce.

Jiné kombinace nejsou přípustné.

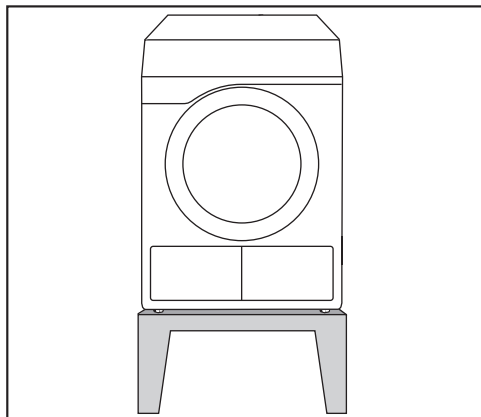
## Věžové uspořádání 2 sušiček

Model spodní sušičky	Model horní sušičky	Spojovací sada*
PDR3xx/5xx/9xx HP P	PDR3xx/5xx/9xx HP P	APCL001
PDR3xx/5xx/9xx HP P	PDR3xx/5xx/9xx ROP EL	APCL001
PDR3xx/5xx/9xx ROP EL	PDR3xx/5xx/9xx HP P	APCL001

Spodní sušičku zajistěte dvěma příchýtkami

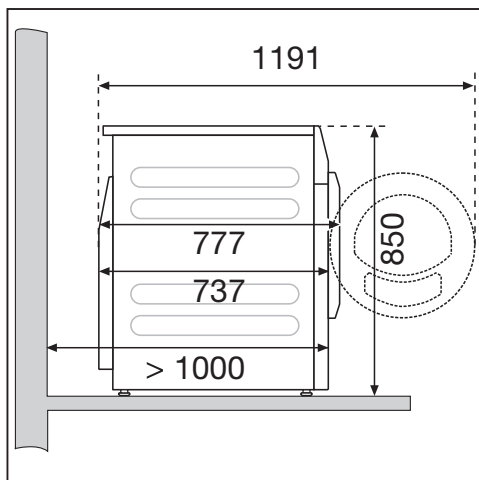
\* příslušenství Miele k dokoupení

## Ocelový sokl

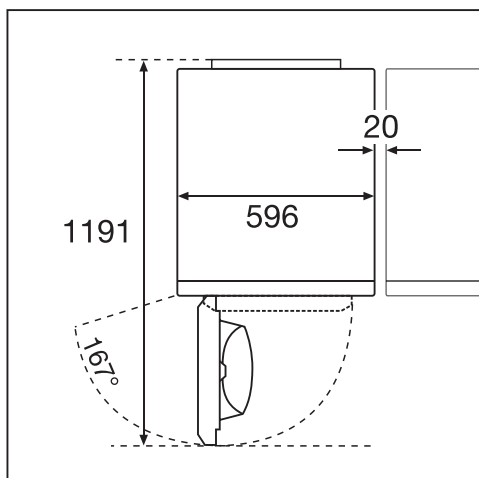


Ocelový sokl\* (otevřené nebo uzavřené podstavce)

## Boční pohled



## Horní pohled





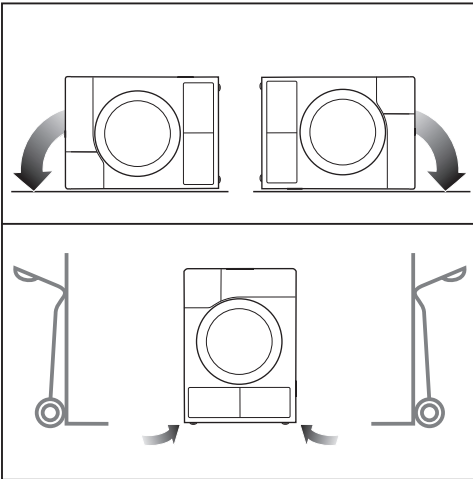
## Doprava sušičky na místo instalace

⚠ Poškození chybnou přepravou sušičky.

Když se sušička převrátí, můžete Vás poranit a způsobit škody.

Při přepravě sušičky dbejte na její stabilitu.

## Přeprava sušičky



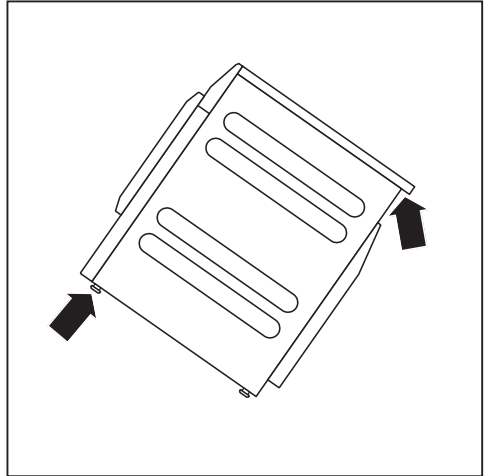
- Při přepravě naležato: pokládejte sušičku jen na levou nebo pravou boční stěnu.
- Při přepravě nastojato: přepravujte sušičku rudlem jen přes levou nebo pravou boční stěnu.

## Zanesení sušičky na místo instalace

⚠ Nebezpečí úrazu při řádně neupravené horní desce.

Zadní upevnění horní desky může zřehnout v důsledku vnějších podmínek. Při přenášení se horní deska může utrhnout.

Před přenášením zkontrolujte přesah horní desky, zda je pevně usazený.



- Sušičku přenášejte za přední nohy a za zadní přesah horní desky.

# Umístění a připojení

## Umístění

V oblasti vyklápění dvířek sušičky nesmí být nainstalovány uzamykatelné dveře, posuvné dveře nebo dveře otvírající se proti dvířkám sušičky.



⚠ Nebezpečí požáru a nebezpečí výbuchu při poškození sušičky. Chladivo je hořlavé a výbušné. Neprovádějte na sušičce žádné změny. Postarejte se o to, aby se sušička nepoškodila.

Když je sušička poškozená, řiďte se následujícími pokyny:

- Nepřibližujte se s otevřeným ohněm a zápalnými zdroji.
- Odpojte sušičku od elektrické sítě.
- Provětrejte místo instalace sušičky.
- Podejte zprávu servisní službě Miele.

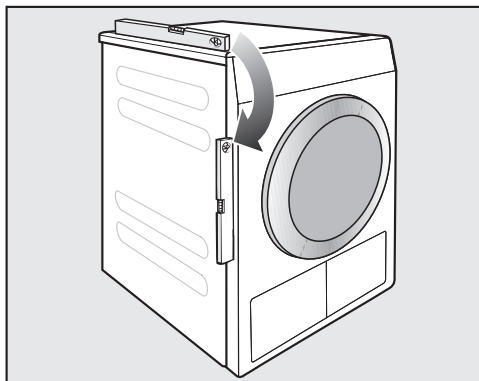
## Čekací doba po umístění

⚠ Škody v důsledku příliš časného uvedení do provozu.

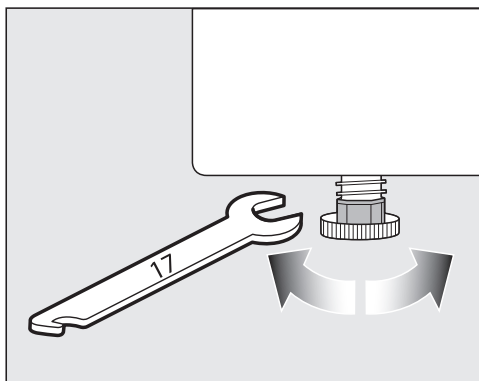
Při tom se může poškodit tepelné čerpadlo.

Po umístění hodinu počkejte, než sušičku uvedete do provozu.

## Vyrovnání sušičky



Pro zajištění bezporuchového provozu musí tato sušička stát ve svislé poloze.



Nerovnosti podlahy můžete vyrovnat otáčením šroubovacích noh.

Tuto sušičku nelze vestavět pod pracovní desku.

V žádném případě nezastavějte větrací otvory na sušičce. Vzduchová mezera mezi spodní stranou sušičky a podlahou nesmí být zmenšena lištami soklu, vysokým kobercem apod. Není tak zajištěn dostatečný přívod vzduchu.

## Větrání prostoru instalace

- Chladicí vzduch nasávaný při sušení je zahřátý sušičkou opět odevzdáván. Proto se musíte zvláště v malých místnostech postarat o dostatečné větrání místnosti.
- Zajistěte, aby nebyla příliš vysoká teplota v místnosti. Jestliže jsou v místnosti jiné přístroje vytvářející teplo, tak místnost vyvětrejte a přístroje vytvářející teplo vypněte.

Jinak je nutno počítat s delší dobou chodu a vyšší spotřebou energie.

Tato sušička vyvíjí provozem tepelného čerpadla velké množství tepla ve svém plášti. Musí být možné toto teplo dobře odvádět.

Jinak se prodlouží doba sušení a z dlouhodobého hlediska je třeba počítat s poškozením sušičky.

Během sušení musí být stále zajištěno trvalé větrání místnosti a mezera mezi spodní stranou sušičky a podlahou.

## Externí řídicí zařízení

Pro navázání spojení s externími systémy je nutná jednotka, kterou lze dokoupit jako příslušenství:

- komunikační modul XCI Box (např. pro ovládání při energetické špičce, inkasní systém)
- komunikační adaptér XCI-AD (jen pro inkasní systém)

## Inkasní systém

Sušička může být vybavena inkasním systémem (příslušenství Miele k dokoupení). K tomu musí servisní služba Miele naprogramovat nastavení v elektronice sušičky a připojit inkasní systém.

Pravidelně vyjímejte mince nebo známky z inkasního mincovního zařízení. Jinak se inkasní zařízení ucpe.

# Umístění a připojení

## Vypouštěcí hadice kondenzátu

Kondenzát vznikající při sušení se odčerpává přes vypouštěcí hadici na zadní straně sušičky.

## Instalace vypouštěcí hadice

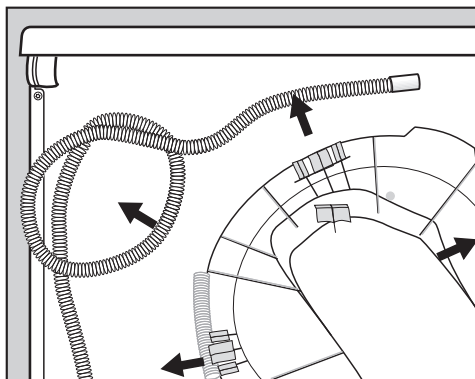
⚠ Poškození vypouštěcí hadice nepřiměřeným zacházením.

Vypouštěcí hadice se může poškodit a vytéká voda.

Za vypouštěcí hadici netahejte, netahujte ji a nezalamujte.

**Tip:** Použijte obloukový držák, abyste zabránili zalomení vypouštěcí hadice.

Délka vypouštěcí hadice: 1400 mm  
Výtlačná výška: 1000 mm



■ Vytáhněte vypouštěcí hadici z držáků.

## Možnosti odtoku vody

**Tip:** Pokud zvolíte jednu z následujících možností připojení, řiďte se varovnými upozorněními k vytékající nebo zpět tekoucí vodě.

- zavěšení do umyvadla nebo výlevky
- zavěšení do podlahové výpusti (kanálu)
- pevné připojení k sifonu umyvadla
- různé přípojky, na něž je navíc připojena např. pračka nebo myčka nádobí

⚠ Škody vzniklé vytékající vodou.

Když se uvolní konec hadice, může vytékající voda způsobit škody.

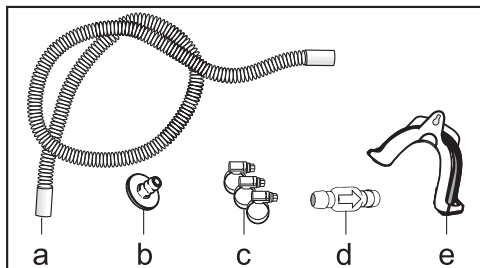
Zajistěte vypouštěcí hadici proti vypadnutí (např. přivázáním).

⚠ Škody způsobené zpět tekoucím kondenzátem.

Voda může téci zpět nebo být nasáta do sušičky. Poškodí se sušička a vyteče voda.

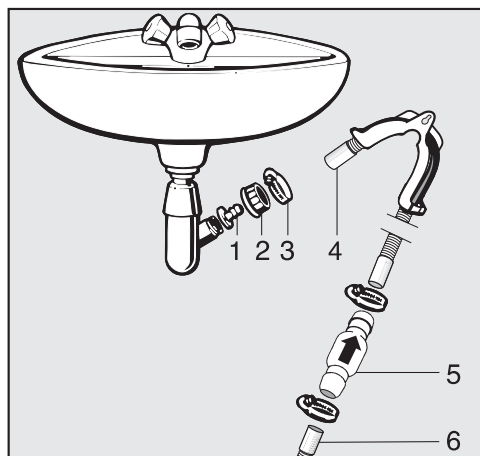
Když ponoříte konec hadice do vody nebo namontujete na různé vodní přípojky, použijte zpětný ventil.

## Příslušenství pro odčerpávání, přiloženo



- a. prodlužovací hadice
- b. adaptér
- c. hadicové svorky
- d. zpětný ventil
- e. držák hadice

## Příklad: Pevné připojení k sifonu umyvadla



- 1. adaptér
- 2. umyvadlová převlečná matice
- 3. hadicová svorka
- 4. prodloužení hadice
- 5. zpětný ventil a hadicové svorky
- 6. vypouštěcí hadice sušičky

- Nainstalujte adaptér **1** s umyvadlovou převlečnou maticí **2** na sifon umyvadla. Převlečná umyvadlová matice je zpravidla vybavená podložkou, kterou musíte odejmout.
- Nasadte konec hadice **4** na adaptér **1**.
- Šroubovákem utáhněte hadicovou svorku **3** hned za převlečnou maticí umyvadla.
- Zastrčte zpětný ventil **5** do vypouštěcí hadice **6** sušičky.

Zpětný ventil **5** musí být namontován tak, aby šipka ukazovala směr toku (směrem k umyvadlu).

- Připevněte zpětný ventil hadicovými svorkami.


# Umístění a připojení

## Elektrické připojení

Popis platí pro sušičky se síťovou zástrčkou i pro sušičky bez síťové zástrčky.

Pro sušičky se síťovou zástrčkou platí:

- Tato sušička je vybavená připojovacím kabelem a síťovou zástrčkou a je tak připravená k připojení.
- Musí být vždy zajištěn přístup k zásuvce, aby bylo kdykoliv možné sušičku odpojit od elektrické sítě.

 Škody v důsledku chybného připojení napětí.

O jmenovitém příkonu a příslušném jištění informuje typový štítek.


Srovnajte údaje na typovém štítku s parametry elektrické sítě.

Přístroj smí být připojen jen k pevně namontované elektrické instalaci provedené podle VDE 0100 nebo národních a místních ustanovení.

Aby se vyloučily potenciální zdroje nebezpečí (nebezpečí požáru), nesmí se tato sušička v žádném případě připojovat přes prodlužovací kabely, jako je např. prodlužovací kabel s vícenásobnými zásuvkami apod.

Pokud se počítá s pevným připojením, musí být v místě instalace k dispozici vypínač odpojující všechny póly. Za odpojovací zařízení se považují vypínače se vzdáleností rozpojených kontaktů více než 3 mm. Patří k nim např. jističe vedení, pojistky a stykače (IEC/EN 60947). Toto připojení smí provést jen kvalifikovaný elektrikář.

Zástrčné spojení nebo odpojovací zařízení musí být stále přístupné.

 Nebezpečí úrazu napětím sítě.

Když je sušička odpojena od elektrické sítě, musí být místo odpojení zajištěno před opětovným zapnutím z nedopatření.

Postarejte se o to, aby bylo odpojovací zařízení uzamykatelné nebo je nutné stále kontrolovat místo odpojení.

Novou instalaci připoje, změny zařízení nebo kontrolu ochranného vodiče včetně stanovení správného jištění smí provést vždy jen elektrikář s koncesí nebo uznaný kvalifikovaný elektrikář, neboť tyto osoby znají příslušné předpisy VDE a zvláštní požadavky elektrického rozvodného podniku.

Neinstalujte zařízení, která sušičku automaticky vypínají (např. časové spínače).

# Údaje o spotřebě

## Údaje o spotřebě dle nařízení 932/2012/EU a 392/2012/EU platných do 30.06.2025

	náplň <sup>1</sup>	stupeň odstředění v pračce	zbytková vlhkost	el. energie	délka programu
	kg	ot/min	%	kWh	min
ECO <sup>2</sup>	8,0	1 000	60	1,91	98
	4,0	1 000	60	1,11	62
vyvářka/barevné prádlo suché k uložení	8,0	1 200	53	1,70	89
	8,0	1 400	50	1,60	85
	8,0	1 500	49	1,60	84
	8,0	1 600	44	1,45	77
vyvářka/barevné prádlo na žehlení	8,0	1 000	60	1,45	80
	8,0	1 200	53	1,25	70
	8,0	1 400	50	1,20	65
	8,0	1 600	44	1,00	56
snadno ošetrovatelné suché k uložení	4,0	1 200	40	0,70	43
košile suché k uložení	2,0	1 000	48	0,57	36
jeans suché k uložení	3,5	1 000	48	1,30	80
expres suché k uložení	4,0	1 000	48	0,95	55
<sup>1</sup> hmotnost suchého prádla					
<sup>2</sup> Zkušební program dle nařízení 932/2012/EU a 392/2012/EU (pro program <i>bavlna</i> <input type="checkbox"/> ) pro energetický štítek, měřeno dle EN 61121.					
Všechny nevyznačené hodnoty zjištěny v souladu s normou EN 61121					

Údaje o spotřebě se mohou od uvedených hodnot lišit podle množství naplnění, různých druhů textilií, zbytkové vlhkosti po odstředování, kolísání napětí v elektrické síti, tvrdosti vody nebo zvolené extra funkce.

# Údaje o spotřebě

## Údaje o spotřebě dle nařízení (EU) 2023/2533 a (EU) 2023/2534 platných od 01.07.2025

Programy	Náplň <sup>2</sup> kg	Délka programu hod:min	El. energie kWh	Konečná vlhkost po sušení %
ECO <sup>1</sup>	8,0	1:38	1,91	0
	4,0	1:02	1,11	0
Bavlna	8,0	1:56	2,20	- 4
Extra suché	4,0	1:13	1,35	- 4
Bavlna	8,0	1:20	1,45	12
Suché na žehlení	4,0	0:49	0,85	12
Snadno ošetřovatelné Suché k uložení plus	4,0	0:49	0,80	0
Snadno ošetřovatelné Suché k uložení	4,0	0:43	0,70	2
Snadno ošetřovatelné Suché na žehlení	4,0	0:33	0,55	8
Jemné prádlo Suché k uložení	4,0	0:45	0,75	0

<sup>1</sup> ECO je zkušební program dle nařízení (EU) 2023/2533 a (EU) 2023/2534 pro energetický štítek, měřeno dle EN 61121. Hladina akustického výkonu při úplné náplni pro zkušební program ECO je 64 dB(A) re 1 pW.

<sup>2</sup> Náplní se rozumí hmotnost suchého prádla.

U ostatních programů bez programu ECO se uvádějí orientační hodnoty zjištěné dle normy EN 61121.

Údaje o spotřebě se mohou od uvedených hodnot lišit podle množství naplnění, různých druhů textilií, zbytkové vlhkosti po odstředování, navíc zvolených parametrů programu, kolísání napětí v elektrické síti nebo tvrdosti vody.



## Technické údaje

výška	850 mm
šířka	596 mm
šířka (jen přístroj s nerezovým horním krytem)	605 mm
hloubka	777 mm
hloubka při otevřených dvířkách	1 191 mm
hmotnost	72 kg
objem bubnu	130 l
množství naplnění	8 kg (hmotnost suchého prádla)
délka hadice	1 400 mm
délka přívodního síťového kabelu	2 000 mm
napájecí napětí	viz typový štítek na zadní straně přístroje
jmenovitý příkon	viz typový štítek na zadní straně přístroje
jištění	viz typový štítek na zadní straně přístroje
udělené zkušební značky	viz typový štítek na zadní straně přístroje
světlo vyzářující diody LED	třída 1
označení chladiwa	viz typový štítek na zadní straně přístroje
množství chladiwa	viz typový štítek na zadní straně přístroje
použité normy k bezpečnosti výrobku	dle EN 50570, EN 60335
hladina akustického tlaku na pracovišti $L_{pa}$ dle křivky A normy EN ISO 11204/11203	< 70 dB re 20 $\mu$ Pa
kmitočtové pásmo	2,4000 GHz–2,4835 GHz
maximální vysílaný výkon	< 100 mW

# Technické údaje

Informační list výrobku dle nařízení v přenesené pravomoci (EU) č. 392/2012  
platného do 30.06.2025

## Informační list pro sušičky prádla pro domácnost

dle nařízení komise v přenesené pravomoci (EU) č. 392/2012

MIELE	
Identifikační značka modelu	PDR 508 HP P [EL]
Jmenovitá kapacita <sup>1</sup>	8,0 kg
Typ bubnové sušičky pro domácnost (odtahová / kondenzační)	- / •
Třída energetické účinnosti	
A+++ (nejvyšší účinnost) až D (nejnižší účinnost)	A++
Vážená roční spotřeba energie (AE <sub>e</sub> ) <sup>2</sup>	236 kWh/rok
Bubnová sušička (automatická / neautomatická)	• / -
Spotřeba energie u standardního programu pro bavlnu	
Spotřeba energie s celou náplní	1,91 kWh
Spotřeba energie s poloviční náplní	1,11 kWh
Vážený příkon ve vypnutém stavu (P <sub>o</sub> )	0,30 W
Vážený příkon v režimu ponechání v zapnutém stavu (P <sub>i</sub> )	0,30 W
Trvání režimu ponechání v zapnutém stavu (T) <sup>3</sup>	15 min
Standardní program, na který se vztahují informace uvedené na štítku a v informačním listu <sup>4</sup>	Bavlna se šípkou
Doba trvání standardního programu pro bavlnu	
Vážená doba trvání	77 min
Doba trvání s celou náplní	98 min
Doba trvání s poloviční náplní	62 min
Třída účinnosti kondenzace <sup>5</sup>	
A (nejvyšší účinnost) až G (nejnižší účinnost)	A
Vážená účinnost kondenzace u „standardního programu pro bavlnu s celou a poloviční náplní“	92 %
Průměrná účinnost kondenzace u „standardního programu pro bavlnu s celou náplní“	93 %
Průměrná účinnost kondenzace u „standardního programu pro bavlnu s poloviční náplní“	92 %
Hladina akustického výkonu (L <sub>WA</sub> ) <sup>6</sup>	67 dB(A) re 1 pW
Vestavný spotřebič	-

• Ano, k dispozici

<sup>1</sup> U standardního programu pro bavlnu s celou náplní v kg bavlněného prádla.

<sup>2</sup> Na základě 160 standardních sušících cyklů ve standardním programu pro bavlnu s celou a poloviční náplní a spotřeba v režimech s nízkou spotřebou energie. Skutečná spotřeba energie na cyklus bude záviset na tom, jak je spotřebič používán.

<sup>3</sup> V případě, že je bubnová sušička pro domácnost vybavena systémem řízení spotřeby energie.

- <sup>4</sup> Tento program je vhodný pro sušení normálně mokrého bavlněného prádla a jedná se o neúčinnější program pro bavlnu z hlediska spotřeby energie.
- <sup>5</sup> V případě, že se jedná o kondenzační bubnovou sušičku pro domácnost.
- <sup>6</sup> Pro standardní program pro bavlnu s celou náplní.

### **Prohlášení o shodě**


Miele tímto prohlašuje, že tato sušička prádla s tepelným čerpadlem odpovídá směrnici 2014/53/EU.

Úplný text prohlášení o shodě EU je k dispozici na následující internetové adrese:

- [www.miele.cz](http://www.miele.cz)
- Servis, vyžádání informací, návody k obsluze na <https://miele.cz/navody> uvedením názvu výrobku nebo výrobního čísla

# Uživatelská úroveň

## Otevření položky Uživatelská úroveň

Menu s nastaveními v položce  Uživatelská úroveň je zablokováno proti nežádoucímu přístupu. Menu je nutno otevřít pomocí kódu.

### Přístup přes kód

Uživatelská úroveň se musí otevřít pomocí kódu.

Nastavení z výroby: kód je **000**.

### Změnit kód

Kód pro přístup k uživatelské úrovni můžete změnit, abyste sušičku chránili před přístupem nepovolanými osobami.

Při zadávání nového kódu postupujte opatrně.

Pokud kód později zapomenete, musíte se obrátit na servisní službu. Servisní služba musí kód vynulovat.

Nový kód si poznamenejte a bezpečně ho uložte.

### Demo program

Ve výstavních prostorách je možné spustit demonstrační program se simulací.

Program se nespustí. Obsluha představuje jen simulaci.


**Tip:** Demonstrační program je nabízen jen tehdy, když déle než 1 hodinu neběžel žádný sušicí program. Pak již demonstrační program není k dispozici.

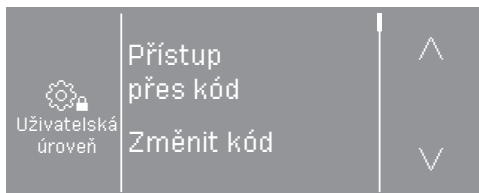
- nastavení z výroby: vyp.

- zap.

## Otevření uživatelské úrovně

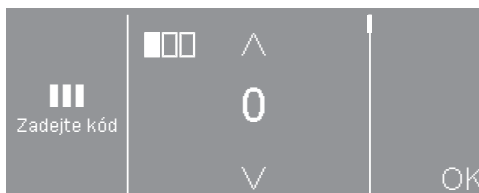
- Stiskněte sensorové tlačítko .

Když otočíte volič programů na některý program, na displeji se objeví symbol .



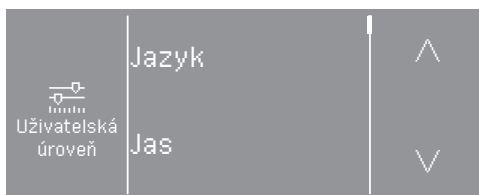
Na výběr jsou tyto možnosti: Přístup přes kód, Změnit kód, Demo program.

- Zvolte Přístup přes kód.




- Zadejte jednotlivé číslice a potvrďte je pomocí OK.

Nastavení v uživatelské úrovni jsou otevřená.



- Zvolte požadované nastavení.


## Opuštění uživatelské úrovně

- Stiskněte sensorové tlačítko  nebo vypnete sušičku.

## Jazyk

Na displeji se mohou zobrazovat různé jazyky. Prostřednictvím submenu *jazyk* můžete zvolit pevně nastavený jazyk.

Jazyk můžete změnit takto:

- Trvale přes uživatelskou úroveň (= „jazyk uživatele“).
- Jen na dobu probíhajícího programu senzorovým tlačítkem . Po skončení programu se zobrazí znovu „jazyk uživatele“.

## Jas

Jas displeje lze nastavit od 10 % do 100 % v krocích po deseti procentech.

Nastavení z výroby: 70 %

## Denní čas

Po zvolení formátu času lze nastavit denní čas.

## Formát času

- Nastavení z výroby: 24hodinové zobrazení
- 12hodinové zobrazení
- hodiny vypnuty

## nastavit

- Je možno nastavit denní čas.

## Hlasitost bzučáku

Lze změnit hlasitost signálního tónu pro skončení programu.

Nastavení se provádí v 7 stupních a lze je navíc vypnout.

nastavení z výroby: vyp.

## Hlasitost tlačítek

Lze aktivovat signální tón v různé hlasitosti, který zazní při stisknutí senzorových tlačítek.

Nastavení se provádí v 7 stupních a lze je navíc vypnout.

Nastavení z výroby: standardní

## Hlasitost uvítacího tónu

Lze změnit hlasitost signálního tónu při zapnutí.

Nastavení se provádí v 7 stupních a lze je navíc vypnout.

nastavení z výroby: vyp.

## Tón při chybě

Akustický signál, který signalizuje chybu, nelze vypnout.

- Nastavení z výroby: zap.
- vyp.

## Memory


Sušička ukládá poslední zvolená nastavení sušicího programu (stupeň sušení anebo extra funkci nebo u některých programů dobu trvání).

- nastavení z výroby: vyp.
- zap.

## Ochrana proti pomačkání

Po skončení programu se v intervalech otáčí buben, pokud textilie nevyjmete ihned.

Změna tohoto nastavení vede ke zvýšené spotřebě elektrické energie.

Nastavení () lze vypnout nebo je možno zvolit čas od 1 do 12hodin.

# Uživatelská úroveň

Nastavení z výroby: vyp.

## Rozšířené ochlazování

Před skončením programu se kontroluje teplota sušeného prádla a v případě potřeby se prodlouží fáze ochlazování na konci programu.

Změna tohoto nastavení vede ke zvýšené spotřebě elektrické energie.

- nastavení z výroby: vyp.
- zap.

## Teplota po ochlazení

Prádlo se před skončením programu automaticky ochlazuje. Ve všech programech je před koncem programu možné nastavit fázi ochlazování na chladnější, čímž se fáze ochlazování prodlouží.

Změna tohoto nastavení vede ke zvýšené spotřebě elektrické energie.

Nastavení lze změnit v rozsahu 40 °C–55 °C.

Nastavení z výroby: 55 °C

## Režim vypnutí zobrazení

Pro úsporu energie se vypne displej a pomalu bliká tlačítko *start/stop*.

Změna tohoto nastavení vede ke zvýšené spotřebě elektrické energie.


- zap. po 10 min, ne v probíhajícím programu (nastavení z výroby)  
Displej zůstane v průběhu programu zapnutý, ale 10 minut po skončení programu se vypne.
- zap. po 10 min  
Displej se vypne po 10 minutách.

## Časová předvolba

Způsob udávání času při předvolbě startu lze změnit nebo je možné předvolbu vypnout.

- vyp.  
Předvolbu startu nelze zvolit.
- konec programu (nastavení z výroby)  
Předvolbou startu určujete, kdy má program skončit.
- začátek programu  
Předvolbou startu určujete, kdy se program spustí.
- čas do startu  
Předvolbou startu určujete, po kolika hodinách se program spustí.

## SmartStart

Funkce sensorového tlačítka  se změní, když je aktivované nastavení *SmartGrid* a v nastavení *předvolba startu* je zvolená volba *čas do startu*. Na displeji se pak zobrazuje časový interval, během něhož se automaticky spustí sušicí program: *SmartStart*

Program se spouští externím signálem.

Lze definovat časový interval až 24 hodin. V tomto časovém intervalu sušička čeká na externí signál. Když v definovaném časovém intervalu není zaslán signál, sušička po uplynutí času spustí sušicí program.

## Název programu

Při volbě standardních programů se název sušicího programu může zobrazit na displeji.

- nastavení z výroby: zap.  
Než se při volbě programu objeví základní menu, název programu se na několik sekund zobrazí na displeji.

- vyp.  
Ihned se zobrazí základní menu.

## Zobrazení parametru

Při volbě programu se nabízejí/zobrazují různé parametry. Stanovujete, které parametry se nemají zobrazovat. Tyto parametry pak ani nelze změnit při volbě programu.

- Zbytková vlhkost
- Délka trvání
- Šetrné sušení plus

## Stupně sušení vyvářka/barevné

### Stupně sušení snadno ošetř.

### Stupně sušení automatika plus

Stupně sušení programů *vyvářka/barevné prádlo, snadno ošetřovatelné, automatika plus* lze individuálně přizpůsobit.

Změna tohoto nastavení vede ke zvýšené spotřebě elektrické energie.

Nastavení se provádí v 7 stupních.

Nastavení z výroby: standardní

### Stupně sušení suché na mandl

Stupeň sušení *na mandl* v programu *vyvářka/barevné prádlo* lze individuálně přizpůsobit.

Změna tohoto nastavení vede ke zvýšené spotřebě elektrické energie.

Zbytkovou vlhkost tohoto programu můžete měnit v 11 stupních od 16 % (sušší) do 26 % (vlhčí).

Nastavení z výroby: 20 %

## Vyčistit vzduchové cesty

Elektronika sušičky zjišťuje stupeň zanesení filtrů na zachycení vláken a vedení vzduchu uvolněnými vlákny nebo zbytky pracího prostředku. Vydává se kontrolní hlášení. Můžete nastavit, při jakém stupni znečištění vlákny se toto hlášení má vydávat.

Toto kontrolní hlášení můžete ovlivnit: Vyčistěte vzduchové cesty

- vyp.  
Kontrolní hlášení se nezobrazuje. Při zcela mimořádném omezení vedení vzduchu se ovšem nezávisle na této volbě provede stornování programu a vydá kontrolní hlášení.
- necitlivé  
Kontrolní hlášení se objeví až při silném znečištění vlákny.
- Nastavení z výroby: standardní
- citlivé  
Kontrolní hlášení objeví již při malém znečištění vlákny.

## Programové balíčky

Nastavuje se doplňující rozsah programů sušičky. Programy jsou uvedeny v kapitole „Přehled programů“.

Můžete zvolit různé programové pakety. Zvolené programy z programových paketů se pak zobrazují v položce ☆ *speciální programy*.

- **Sport**
  - sportovní prádlo
  - outdoor
  - impregnace
- **Domácí textilie**
  - lůžkoviny s prachovým peřím

## Uživatelská úroveň

- lůžkoviny se syntetikou
- **Hygiena**
  - bavlna – hygiena
  - snadno ošetřovatelné – hygiena
  - časový program teplá – hygiena

### Výběr KOM modulu

Tato sušička je vybavena integrovaným WiFi modulem. Sušičku však lze vybavit také externím modulem.

- vyp.
- interní modul (nastavení z výroby)  
Používá se interní WiFi modul.
- externí modul  
V šachtě pro moduly je zasunutý modul XKM nebo modul RS232.

### Prostředí použití

- komerční prostředí  
Navazuje se spojení se systémem Miele MOVE.
- soukromé prostředí  
Navazuje se spojení s aplikací Miele.

### Disponibilita digitálních produktů Miele

Použití digitálních produktů Miele závisí na dostupnosti služeb ve Vaší zemi.

Různé služby nejsou k dispozici v každé zemi.

Informace k dostupnosti obdržíte na internetové stránce [www.miele.com](http://www.miele.com).

### Wi-Fi / LAN

Ovládejte síťové spojení své sušičky.

Začleněním sušičky do sítě WiFi se zvýší spotřeba elektrické energie, i když je sušička vypnutá.

- vytvořit  
Toto hlášení se zobrazuje jen tehdy, když sušička ještě nebyla připojena do WiFi sítě.
- deaktivovat (zobrazuje se jen tehdy, když je síť aktivovaná)  
Síť zůstane vytvořená, funkce WiFi se vypne.
- aktivovat (zobrazuje se jen tehdy, když je síť deaktivovaná)  
Funkce WiFi se opět zapne.
- stav připojení (zobrazuje se, když je síť aktivovaná)  
Zobrazují se následující hodnoty:
  - kvalita příjmu WiFi
  - název sítě
  - IP adresa
- vytvořit nově (zobrazuje se jen tehdy, když je vytvořená)  
Ruší WiFi přihlášení (síť), aby se hned zase provedlo nové vytvoření.
- vynulovat (zobrazuje se, když je vytvořená)  
Síť již není vytvořená. Pro opětovné používání sítě musí být provedeno nové navázání spojení.
  - WiFi se vypne
  - Připojení k WiFi se vrátí na nastavení z výroby

### Vytvoření WiFi

Jsou možné 2 způsoby připojení.

#### WPS

- Do 2 minut na svém routeru aktivujte funkci „WPS“.

**Tip:** Pokud po uplynutí časové prodlevy není navázání spojení ještě provedeno, musíte postup zopakovat.

#### Soft-AP



- Do 10 minut aktivujte funkci pomocí Miele App na svém smart zařízení.

**Tip:** App Vás provede dalšími kroky.

## Přihlášení do sítě

Datum a denní čas lze synchronizovat přes síť.

- vyp.

Datum a denní čas se nesynchronizují přes síť.

- jako master

Přístroj je v síti bez připojení na internet. Přístroj je deklarován jako master a posílá data *slave* přístrojům.

- jako slave

Přístroj je v síti s připojením na internet. Všechny přístroje se nastavují na *slave*. Data se synchronizují s internetem.

## Remote

Provozní data sušičky (např. chybová hlášení nebo upozornění) jsou komunikována externě.

- Nastavení z výroby: zap.

- vyp.

## Remote Update

Funkcí RemoteUpdate je možné aktualizovat software Vaší sušičky.

Nastavení z výroby: zap.

Když nenainstalujete některou aktualizaci RemoteUpdate, můžete svoji sušičku používat tak, jak jste zvyklí. Miele však doporučuje aktualizace instalovat.

## Aktivace

Položka menu RemoteUpdate se zobrazuje a je volitelná jen tehdy, když jste sušičku zapojili do své WiFi sítě.

Funkce RemoteUpdate od Miele je použitelná jen tehdy, když je sušička připojená k WiFi síti a máte účet v Miele Professional App. Tam sušička musí být registrovaná.

Podmínky používání najdete v Miele Professional App.

Některé aktualizace software může provádět jen servisní služba Miele.

## Průběh aktualizace RemoteUpdate

Když je pro Vaši pračku k dispozici RemoteUpdate, zobrazí se Vám to v otevřené uživatelské úrovni.

Můžete si zvolit, zda RemoteUpdate chcete spustit ihned, nebo později. Pokud zvolíte „spustit později“, následuje tento dotaz po dalším zapnutí pračky.

RemoteUpdate může trvat několik minut.

Při aktualizaci je třeba uvědomit si následující:

- Pokud nedostanete hlášení, není k dispozici žádná aktualizace RemoteUpdate.
- Nainstalovanou RemoteUpdate nelze zrušit.
- Sušičku během provádění RemoteUpdate nevypínejte. Jinak se RemoteUpdate stornuje a nenainstaluje.

# Uživatelská úroveň

## SmartGrid

Nastavení SmartGrid se zobrazuje jen tehdy, když je vytvořená a aktivovaná síť. Touto funkcí můžete svoji sušičku integrovat v systému řízení energie budovy.

## Právní informace

### Open Source licence

Zde si můžete prohlížet informace.

### **Autorská práva a licence na ovládací a řídicí software**

Pro obsluhu a řízení přístroje využívá Miele vlastní nebo jiné softwarové aplikace, na které se nevztahují licenční podmínky platné pro tzv. otevřený software. Tyto aplikace nebo softwarové komponenty jsou chráněny autorským právem. Je nutné respektovat pravomoci společnosti Miele a třetích stran, vyplývající z autorského práva.

Součástí tohoto přístroje jsou také softwarové komponenty, které jsou v rámci licenčních podmínek upravujících otevřený software předávány dále. Obsažené komponenty s otevřeným zdrojovým kódem spolu příslušnými údaji o autorských právech, kopiemi aktuálně platných licenčních podmínek a případné další informace jsou dostupné v přístroji v sekci menu Nastavení | Parametry přístroje | Právní informace | Open-source licence. Úpravy prodejních záruk licenčních podmínek pro komponenty s otevřeným zdrojovým kódem vymezené na tomto místě platí jen ve vztahu k příslušným držitelům práv.

## Inkasní přístroj

Pro připojení inkasního systému je nutná jednotka XCI-AD nebo XCI Box, kterou lze dokoupit jako příslušenství.

### **Nastavení pro inkasní přístroje**

Pokud si později budete přát změnu, informujte se u servisní služby Miele.

Má se připojit inkasní přístroj.

- žádný inkasní přístroj  
Následující nastavení se přeskočí a první uvádění do provozu lze ukončit.
- programový provoz  
Provoz probíhá s mincovním automatem: obsluhující osoba si koupí některý program.
- časový provoz  
Provoz probíhá s časovačem mincovního automatu: obsluhující osoba si koupí čas používání.
- časový provoz s počítadlem impulzů  
Pro inkasní přístroje, u nichž lze každým vhozením mince prodloužit dobu používání.
- KOM modul  
Provoz probíhá s centrálním řízením

### **Externí blokování programu**

Řídicí jednotka poskytuje možnost zablokovat programy. Zablokování se provádí externím systémem přes KOM rozhraní. Zablokování programu může být provedeno v závislosti na disponibilním čase nebo disponibilním saldu nebo všeobecně.

- nastavení z výroby: vyp.
- zap.

## Čas / impuls

Lze nastavit jen v časovém provozu s počítadlem impulsů.

Aby bylo možné provozovat sušičku s běžnými inkasními přístroji umožňujícími opakované vhadzování mincí, lze nastavit, kolik času je možno si zakoupit za každé vhození mince.

V určitých krocích lze nastavit čas od 5 minut do 60 minut.

nastavení z výroby: 30 minut

## Zpětný signál na inkasní přístroj

Nastavení signálu zpětného hlášení mincovního automatu.

- nastavení z výroby: vyp.

- konec programu

Signál zpětného hlášení následuje na konci programu.

- uvolnění tlačítka start

Signál zpětného hlášení následuje po uvolnění tlačítka start.

- spuštění a konec programu

Signál zpětného hlášení následuje při spuštění programu a na konci programu.

- probíhá program

Signál zpětného hlášení je aktivovaný trvale od spuštění programu do konce programu.

- teplota procesního vzduchu

Signál zpětného hlášení následuje v závislosti na teplotě, když je teplota procesního vzduchu stejná nebo vyšší než nastavená teplota.

## Zablokování inkasního přístroje

Pro zabránění manipulacím lze v programovém provozu nastavit zablokování programu. Když jsou otevřena dvířka sušičky po zablokování, následuje stornování programu se ztrátou mincí.

Pro zajištění možnosti doplnění prádla je možné změnit okamžik zablokování.

- nastavení z výroby: vyp.

- ihned po spuštění programu

- 1–5 minut po spuštění programu

## Zrušení signálu platby

„Platební signál“ v mincovním provozu může zůstat zachován až do konce programu nebo být zrušen, když program není spuštěn do 5 minut.

- nastavení z výroby: vyp.

- zap.

## Prodleva inkas. přístroje

V mincovním provozu lze nastavit nejkratší možnou dobu prodlevy platebního signálu.

- nastavení z výroby: krátká

Pro mincovní automaty, u nichž vhozená mince vygeneruje platební signál.

- dlouhá

Pro centrální řízení na bázi 230 V.

## Překročení časového limitu

Nastavení pevné přiřazené doby mincovního automatu. Bezpečnostní doba pro zabránění manipulací na mincovním automatu.

## Uživatelská úroveň

---

Pevnou přiřazenou dobu lze nastavit v krocích po 15 minutách od 30 do 240 minut nebo vypnout.

Pokud během pevné přiřazené doby neskonečí žádný program, tak se vynuluje nastavení mincovního automatu. Proveďte se stornování programu.

Nastavení z výroby: 180 minut

### Délka časového progr. studená

Lze nastavit dobu trvání programu.

V krocích po 5 minutách lze nastavit čas od 10 minut do 120 minut.

Nastavení z výroby: 120 minut

### Délka časového programu teplá

Lze nastavit dobu trvání programu.

V krocích po 5 minutách lze nastavit čas od 20 minut do 120 minut.

Nastavení z výroby: 60 minut

### Bezplatné programy

V mincovním provozu lze stanovit, zda se smí bezplatně používat *časový program studená*.

- nastavení z výroby: vyp.
- zap.





Miele spol. s r.o.  
Holandská 4, 639 00 Brno  
Tel.: 543 553 111-3  
Fax: 543 553 119  
Servis-tel.: 543 553 741-5  
E-mail: info@miele.cz  
Internet: www.miele.cz

**Servisní služba Miele**  
**přijem servisních zakázek**  
**800 MIELE1**  
**(800 643531)**



Miele & Cie. KG  
Carl-Miele-Straße 29, 33332 Gütersloh, Německo

PDR 508 HP P

cs-CZ

M.-Nr. 12 776 730 / 00